86STE JAARGANG No. 227 WOENSDAG 1 OKTOBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

BEZORGDHEID OVER HET KAPEN VAN VLIEGTUIGEN

Minister Luns in V.N.-assemblee:

Nederland twijfelt aan „daad van vrije keuze"

NEW YORK — "Het Nederlandse volk twijfelt aan het stelsel dat de Indonesische regering heeft gekozen voor de raadpleging van de Papoea's over de toekomstige status van hun land en aan de wijze waarop deze „daad van vrije keuze" werd uitgevoerd". Dit heeft de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, J. Luns, vandaag verklaard in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. De heer Luns zei het als zijn plicht te beschouwen de assemblee hierover in te lichten, hoewel de officiele rapporten van de „daad van vrije keuze" in West-Irian nog niet beschikbaar zijn.

„De Nederlandse regering hoopt oprecht dat de Indonesische regering in nauwe samenwerking met haar vrienden - en wij rekenen ons daarbij - het gebied in ontwikkeling zal brengen, terwijl zij daarbij rekening houdt met de eigen aard van de bevolking", aldus minister Luns.

De minister merkte op dat in de komende weken de Algemene Vergadering geroepen zal worden dit punt, dat van belang is voor Nederland, in behandeling te nemen Thans was het niet zijn bedoeling er lang bij stil te staan.

Minister Luns zei over een Europese veiligheidsconferentie, zoals is voorgesteld door de Finse regering, dat de Nederlandse regering zo'n conferentie daadwerkelijk wil bevorderen en wil deelnemen aan de beraadslagingen, zodra er aanwijzingen zijn dat een zekere mate van succes verzekerd is. Sprekend over Tsjecho-Slowakije zei minister Luns dat de Sovjet-Unie met woord en daad duidelijk heeft gemaakt dat zij zich niet gebonden acht aan een van de fundamentele beginselen van het internationale recht, namelijk het beginsel van niet - inmenging in binnenlandse aangelegenheden en eerbied voor de soevereiniteit van andere landen.



J. LUNS.

Minister Luns deelde verder mee dat de Nederlandse regering heeft besloten te verzoeken om het kapen van verkeersvliegtuigen als een dringende zaak op de agenda te plaatsen. De Nederlandse regering heeft daarvoor twee motieven. In de eerste plaats moeten volgens haar de Verenigde Naties maatregelen aanbevelen voor de veiligheid van het luchtverkeer en de levens van luchtreizigers. In de tweede plaats dienen er stappen te worden genomen dat de luchtpiraten niet langer vrij uitgaan. Hij kondigde aan dat het de bedoeling van de Nederlandse delegatie is meer in bijzonderheden te treden in de Algemene commissie van de assemblee.

„Het kapen van vliegtuigen en het niet dadelijk vrijlaten van alle inzittenden van gekaapte vliegtuigen is niet alleen op zichzelf te laken, het brengt bovendien het luchtverkeer in gevaar. Deze vorm van piraterij is in zekere zin te vergelijken met die ter zee. Zij is een toenemende bedreiging van het luchtverkeer geworden", aldus minister Luns die cijfers citeerde volgens welke tot 1966 slechts een paar gevallen werden gemeld. In 1967 waren er vijf gevallen, in 1968 27 en in 1969, tot half september al vijftig.

NIGERIA

Over de oorlog in Nigeria zei minister Luns dat ofschoon Nederland de wens van de Afrikaanse landen een oplossing van het conflict te vinden zonder inmenging van buiten begrijpt, de Nederlandse regering het nog steeds betreurt dat de zaak niet op de agenda van de Verenigde Naties staat. Eerder in zijn rede had minister Luns gezegd dat er voor de toekomst misschien een sprankje hoop is. In dat licht wilde de Nederlandse regering de resolutie zien die door de topconferentie van de organisatie voor Afrikaanse eenheid is aangenomen met betrekking tot het conflict.

Sinds de vorige zitting van de Algemene vergadering is de toestand in het Midden-Oosten slechter geworden, aldus de minister. Niet alleen om het grote gevaar voor de vrede, dat verbonden is aan de huidige gespannen situatie, heeft Nederland actieve belangstelling". Het is ook - en niet minder — om ons diep medeleven met het joodse volk dat tijdens de tweede wereldoorlog zo wreed werd gedecimeerd, en om onze sterke vriendschapsbanden met de Arabische landen, banden die al eeuwen bestaan en berusten op bewondering voor hun unieke cultuur en trotse tradities".

Eis tegen Godett: twee jaar

WILLEMSTAD — Het O.M. eiste vanmorgen tegen beklaagde W.G. die ervan verdacht wordt opruiende toespraken te hebben gehouden op 30 mei, twee jaar gevangenisstraf met aftrek. De officier van justitie achtte het bewezen dat de beklaagde de artikelen 136A en 137 van het wetboek had overtreden. Het verzoek van verdediger mr Van der Voort om onmiddellijke invrijheidstelling werd afgewezen. Over veertien dagen zullen getuigen gehoord worden. De rechtercommissaris zal een onderzoek instellen naar bepaalde gebeurtenissen op 30 mei zoals bij de politiepost te Rio Canario. Rond het stadhuis was het de gehele morgen zeer druk. Het publiek schreeuwde soms rumoerig. Men leze meer nieuws op pagina 3. De Amigoe komt morgen nog uitvoerig op de behandeling van deze zaak terug.

Kernstopakkoord tussen Rusland en VS in zicht

GENEVE. — De Sovjet-Unie en de Verenigde Staten zullen wellicht binnen twee weken met een gezamenlijk ontwerpverdrag komen, waarin het gebruik van kernwapens op de zeebodem buiten een grens van twaalf mijl langs de kustlijn wordt verboden. Dit hebben Russische en Amerkaanse bronnen te kennen gegeven.

Het voornaamste struikelblok was tot nu toe de vraag hoe de twaalfmijlslijn moet worden getrokken, met andere woorden wat binnenlands water is. Maar waarnemers zijn van mening dat de twee landen een compromisformule zullen vinden, om deze moeilijkheid te omzeilen.

Overeenkomst tussen American Airlines en Trans Car. Airways

NEW YORK. — De American Airlines en Trans Caribbean Airways hebben bekend gemaakt dat er een overeenkomst tot stand is gekomen die inmiddels is voorgelegd aan de Civil Aeronautics Board, die goedkeuring daaraan moet hechten.

De overeenkomst voorziet in dienstvluchten over de volgende routes: San Francisco-Chicago-New York-San Juan; Los Angeles-New York-San Juan; Boston San Juan-St Thomas; Los Angeles-Washington-San Juan; Chicago-Washington-Port au Prince-Aruba/Curaçao; Cincinnatti-New York-San Juan. Er is ervoor gezorgd dat de aansluiting tussen de twee luchtvaartlijnen zal geschieden op de vlieghavens John F. Kennedy, La Guardia, Newark en in Dulles International Airport. In de overeenkomst is vastgelegd dat de dienst aanvangt op 15 november 1969.

Gelukwensen voor China

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft dinsdag ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van de volksrepubliek China aan de Chinese regering en partijleiding een gelukwenstelegram gestuurd, waarin zij zegt samenwerking op elk gebied, normalisatie van de betrekkingen en regeling van geschillen langs vreedzame weg met communistisch China na te streven.

Ook de Italiaanse communistische partij heeft een gelukwens gestuurd. Daarin wordt gezegd dat het meer dan ooit nodig is de anti-imperialistische krachten te bundelen in de strijd tegen de gemeenschappelijke vijand.

In hun telegram spreken de Sovjet-leiders zich uit voor de „ontwikkeling van samenwerking op alle gebied tussen de volkeren van Rusland en China".

Volgens onofficiële Russische kringen verwacht men in Moskou dat binnen de komende twee maanden besprekingen met China beginnen. Zij zullen waarschijnlijk in Peking worden gehouden. Men verwacht dat besprekingen zeker drie maanden zullen duren en hard zullen zijn.

Brit in Beiroet neergeschoten

BEIROET. — Een functionaris van de Britse ambassade in Libanon is dinsdag na een aanrijding in Beiroet door een Libanese automobilist ter plaatse neergeschoten. De Brit werd door een kogel in het hoofd getroffen. Hij is in kritieke toestand naar een ziekenhuis gebracht.

Na de autobotsing ontstond ruzie tussen de Britse employee en twee Libanezen. Eén van hen trok een pistool en schoot de Brit door het hoofd. Zij stapten vervolgens in hun auto en reden weg. De politie heeft hen nog niet kunnen achterhalen.



De tyfoon Elsie heeft o.a. op Taipei ruim 200 doden gemaakt grote schade aangericht. Op de foto: een reclame-standaard werd van een gebouw van tien verdiepingen afgeblazen en landde op een taxi.

WEER BEVINGEN IN ZUID-AFRIKA

Schade geraamd op drie miljoen gulden

KAAPSTAD. — Gisteren zijn nieuwe aardbevingen opgetreden in de Kaapprovincie, die de vorige avond al door trillingen was getroffen, waarbij tien doden waren gevallen en ernstige schade was veroorzaakt.

De nieuwe aardschokken deden zich voor rond het stadje Tulbagh, op ongeveer 112 km ten noordoosten van Kaapstad, waar veel huizen zijn ingestort. Het ernstigst zijn Tulbagh en de nabijgelegen plaatsen Wolseley en Ceres getroffen, maar de trillingen werden gevoeld tot in Bloemfontein, op 960 km afstand, en langs de kust van Kaapstad tot Durban, welke plaats 1440 km van Tulbagh is verwijderd.

In de bergen in de omgeving van Tulbagh zijn branden ontstaan. Over een groot gebied van de Westkaap is de elektriciteit uitgevallen. In Wolseley is ongeveer tweederde van de huizen verwoest. Bijna de hele bevolking van Ceres is de plaats ontvlucht nadat een aantal huizen waren ingestort. Ook vele inwoners van Tulbagh hebben in hun auto's buiten de stad overnacht. De loco-burgemeester van Tulbagh schatte dinsdag de schade in de onmiddellijke omgeving van deze plaats op een miljoen rand (ongeveer drie miljoen gulden Ant.).

Een lector in de geologie aan de universiteit van Kaapstad, dr Arthur Fuller, heeft de trillingen dinsdag beschreven als een „omvangrijke aardbeving". De schokken zijn volgens hem misschien veroorzaakt door een breuk in de aardkorst in de buurt van Worcester, ongeveer 88 km ten noordoosten van Kaapstad, die honderd miljoen jaar geleden zou zijn ontstaan.

Mao Tse Toeng bij feestelijkheden

Chinese leider ziet er gezond uit

HONGKONG. — De Chinese partijvoorzitter Mao Tse Toeng heeft vandaag op het Tien An Men-plein in Peking de parade gadegeslagen ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van de Chinese volksrepubliek, zo meldt Radio-Peking. De 75 jarige leider geniet volgens de radio een uitstekende gezondheid. Mao was in gezelschap van vice-voorzitter Lin Piao, premier Tsjoe En-Lai en de leden van de vaste commissie van het politieke partijbureau Kang Sjen en Tsjen Po-Tao.

Lin Piao, die tot opvolger van Mao is aangewezen, spoorde in een toespraak het volk aan eensgezind de proletarische voorschriften van Mao op te volgen en de culturele revolutie tot een goed einde te brengen. „Wij moeten ons nog hechter verenigen rond het centrale partijcomité, met aan het hoofd voorzitter Mao, en de door de partij uitgeoefende centrale leiding versterken. Wij moeten ons socialistische vaderland nog machtiger en welvarender maken, en onze nationale verdediging verder versterken", aldus Lin Piao, die de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie ervan beschuldigde het aan te leggen op een oorlog tegen China, en het volk opriep tot verhoogde waakzaamheid.

Engelse diplomaten hebben telefonisch vanuit Peking bevestigd, dat Mao Tse Toeng er gezond uitzag toen hij de toejuichingen van de duizenden voorbijtrekkenden glimlachend in ontvangst nam. Bij de grote parade over het Tien An Men-plein („plein van de hemelse vrede") lag volgens deze diplomaten het accent op de verworvenheden in de industrie en de landbouw; er was geen militaire parade als zodanig, hoewel aan de optocht wel door leger en militie werd deelgenomen.

Tijdens het defilé werden beeltenissen van Mao meegedragen, de boeren droegen gebundelde oogstprodukten, scholieren liepen langs de tribune met duizenden ballonnen en leden van de rode garde zwaaiden met het rode boekje. Boven de voorbijtrekkenden wapperden honderden rode vlaggen.

Waarnemers wijzen erop dat Lin Piao van een defensief standpunt uitgaat: „Wij zullen niet aanvallen, als wij er niet toe worden geprovoceerd, maar als men ons aanvalt zullen wij terugslaan". Voorts is opmerkelijk, dat hij vermeden heeft de Sovjet-Unie met name te noemen, hoewel hij in zijn rede wel verwijst naar „de socialistische imperialisten" die samen met de imperialisten tegen zijn land samenspannen.

De Chinese vice-president heeft voorts steun betuigd aan de volkeren van Albanië, iVetnam, Thailand, Palestina en de Arabische landen in hun revolutionaire strijd, en riep op tot de bevrijding van Taiwan (nationalistisch China).

MONTREAL. — Op het huis van de burgemeester Drapeau van Montreal is maandag een bomaanslag gpleegd. Het pand werd onherstelbaar beschadigd, maar persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Gratieverzoek „drie van Breda" afgewezen

DEN HAAG. — De minister van justitie, mr C. M. F. Polak, heeft de gratieverzoeken van de Duitse oorlogsmisdadigers Aus der Fünten, Fischer en Cotella afgewezen. De minister heeft dit meegedeeld in een brief aan de voorzitter van de tweede kamer.

Congres-onderzoek in zaak groene baretten

WASHINGTON. — De kritieken tegen het seponeren van de affaire rond de groene baretten hebben zich nu ook uitgebreid tot in Amerikaanse regeringskringen. In het huis van afgevaardigden stelde de democraat Jonathan Bingham een resolutie voor waarin het congres wordt opgeroepen een onderzoek in te stellen naar de handelwijze van de Amerikaanse legerleiding in de affaire. De eveneens democratische vertegenwoordigr Peter Rodino, een lid van het gerechtelijk comité van het huis van afgevaardigden, zei dat hij van plan was de code van het militaire recht „met een fijne kam" door te lichten.

Zoals bekend maakte minister voor het leger Stanley Resor bekend dat de beschuldigingen van moord of medeplichtigheid aan moord tegen zes leden van de groene baretten waren ingetrokken omdat de CIA weigerde in het proces te getuigen. Hierdoor was het volgens Resor onmogelijk geworden een eerlijke rechtspraak te waarborgen. De groene baretten waren ervan beschuldigd een Vietnamees die de rol van dubbelspion zou hebben gespeeld, te hebben vermoord en zijn lijk in de Zuidchinese Zee te hebben geworpen.

Ook minister van defensie Melvin Laird kreeg het gisteren **zwaar te verduren. Hem werd** onder meer gevraagd waarom het leger niet op de hoogte was van de weigering van de CIA toen het vorige week de beschuldigingen tegen de groene baretten openbaar maakte. Laird antwoordde: „Men was van de weigering op de hoogte maar minister Resor kreeg het pas gisteren te horen".

Ook in de Amerikaanse pers werd veel kritiek geuit tegen de maatregel van het leger. De Washington Daily News noemde het „een ongelooflijk staaltje van bureaucratisch knoeiwerk" en voegde daar aan toe: „Als wij in de plaats van president Nixon stonden zouden er wel enige wijzigingen in de leiding van het leger en de CIA worden aangebracht".

De New York Times zei dat het voor de president en het Pentagon pijnlijk duidelijk moet zijn geworden dat er tijdens het proces onthullingen zouden worden gedaan die alleen maar konden bijdragen aan de afkeer die er bij het volk bestaat over een oorlog die veel Amerikanen als immoreel beschouwen.

In Venezuela: Grootscheepse actie tegen guerrilleros

CARACAS. — De autoriteiten van Venezuela hebben gisteren troepen helikopters en schepen van de marine ingezet om te strijden tegen een opleving van de guerrilla-activiteiten, waarbij sinds vorige week reeds zes keer gevechten ontstonden met regeringstroepen. Minister van defensie generaal Villasmil legde er de nadruk op dat gewapende troepen alle middelen zouden gebruiken om de guerrillabeweging te bestrijden en uit te roeien.

De generaal zei dat gewapende legereenheden diverse guerilla-kampementen hadden gebombardeerd en dat Venezolaanse marine-eenheden langs de kust van de oostelijke staten Anzoategui en Sucre patrouilleerden. Tot nu toe zijn één officier en vier militairen gedood en elf anderen gewond. Over verliezen aan de zijde van de guerrilla's is niets bekend.

Chana weer onder burgerlijk bestuur

AKKRA. — Ghana is dinsdag officieel naar burgerlijk bestuur teruggekeerd na drie en een half jaar een militair bewind te hebben gehad. De voorzitter van de zes leden tellende nationale bevrijdingsraad, Afrifa, maakte via de radio bekend dat de proclamatie van twee dagen na de staatsgreep van 24 februari 1966, waarbij president Kwame Nkroemah was afgezet, is ingetrokken. De nationale bevrijdingsraad zou vandaag de macht overdragen aan de nieuwe regering van premier dr Kofi Busia.

Christine Keeler zoekt publiciteit

LONDEN — De voorzitter van de Britse persraad, Lord Devlin, heeft dinsdag gewaarschuwd tegen het oprakelen van oude schandalen in de pers. Hij bleek zich rechtstreeks te richten tegen de "News of the world" dat een serie artikelen publiceert van Christine Keeler, die daar haar leven in beschrijft. Het feit dat deze dame destijds tegelijkertijd intieme betrekkingen onderhield met de conservatieve minister van oorlog, John Profumo, en een Sovjet Russische marine-attache, leidde tot een schandaal dat bijna de regering-MacMillan in 1963 ten val bracht. Profumo trok zich terug uit de politiek en wijdde zich aan liefdadigheidswerk in de arme wijken van Londen.

In de Britse pers is nu kritiek geleverd op de publikatie van Christine Keelers aangelegenheden, omdat de oud-minister hierdoor volgens de critici wordt geschaad. Lord Devlin wees erop dat er weliswaar geen perscensuur in Engeland bestaat, maar dat er "een meer dan theoretische mogelijkheid bestaat dat er een wet komt die de gebieden van de persvrijheid controleert die losbandig kunnen worden genoemd". Omdat hij niet langer een openbare functie bekleedt heeft Profumo evenveel recht op particuliere bescherming als alle andere burgers. Zijn zonden, dwaasheden en tegenslagen mogen niet door anderen worden misbruikt om er geld uit te slaan, aldus Devlin. Keeler zou een groot bedrag voor haar memoires hebben ontvangen. In een brief aan de Times heeft zij het recht verdedigd op publikatie van haar verhaal. Zij klaagde dat haar critici "schijnen te denken dat ik voor altijd door de afvoerbuis ben weggespoeld".

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 - 21.00 Joy in the morning. West-End: 20.00 Pepe. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Written on the wind. Drive-In: 19.00 - 21.00 A raisin in the sun. Cine-Rio: 20.00 Hasta el viento tiene miedo. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Nana. Asiento: 20.30 Perils of Pauline — leeftijd 16 jaar.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241. PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

UITZENDING (RNWO) MIDDENGOLFBAND (375 m):
19.30 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.

STUDIEBIJEENKOMST: 19.00 - 23.00 OSCULDA, (cult. ver. voor vrouwen) — Holiday Inn Hotel.

BIJEENKOMST: 20.00 ARV - r.k. zeemanshuis.

CURSILLO: 20.00 landhuis Habaai. Ond.: Apostolaat in de haven.

SPORT:
ATLETIEK: 20.00 open individuele kamp. - Cur. atletiek bond - rifstadion.
CUROM: 22.00 - 23.00 progr. Wally Wednesday.

HOTELS':
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 Show, (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 show (zat.: 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta, (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 show en dansen op muziek van Norman Moron en zijn combo. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 show en dansen op muziek van Country Inn Combo. Piano cocktail bar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

TELECURACAO:
17.00 Kinderuurtje; 17.35 Wacky races; 18.00 Science in action; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 EVD; 18.15 L'Oreal prog.; 19.30 Ray Anthonyshow; 20.30 The beverly hillbillies; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 Cult. en Opvoeding (films: prinsjesdag en Pia Beckshow); 22.15 Twilight zone.

DONDERDAG:
DIVERSEN:
BIBLIOBUS: 12.00 te Soto (voor school).
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te Sta Maria; 10.00 - 11.00 te Stenen Koraal/Seroe Fortuna (st. pl. Kruispunt); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zuid Bonam (v/h bc).
ROTARY: 12.30 lunch — Hotel Curacao Intercontinental.
CUR. CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften — studio Ruysdaelstr. 3.
NOVEEN: 19.00 ter ere van O.L.V. van Fatima — kerk Suffisant.

Bonn overweegt geen afschaffing in- en uitvoermaatregelen

BONN — Een woordvoerder van het Westduitse ministerie van economische zaken heeft dinsdag verklaard dat Bonn op het ogenblik geen afschaffing van de in- en uitvoermaatregelen van vorig jaar november overweegt. Toen werd zoals bekend een uitvoerbelasting van vier procent en een verlaging van de invoerrechten van eveneens vier procent ingesteld om te voorkomen dat de D-Mark gerevalueerd moest worden.

De woordvoerder legde de verklaring af nadat verscheidene bedrijfsverenigingen in West-Duitsland er bij de regering op hadden aangedrongen de maatregelen af te schaffen nu de koers van de mark vrij is. Ze lieten weten het besluit toe te juichen maar wezen tegelijk op de nadelige gevolgen die het voor de Westduitse export kan hebben.

(Eerder op de dag heeft minister van economische zaken prof. Karl Schiller volgens A.F.P. in een bestuursvergadering van de S.P.D. gezegd dat de in- en uitvoermaatregelen moeten worden afgeschaft als na de periode waarin de koers van de mark aan zijn lot wordt overgelaten een nieuwe pariteit voor de mark wordt vastgesteld.)

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 22 sep Nancy Provence-Flaanders; Aldrin Bibiana-Ostiana. 24 sep Ignacio Smith-Simon; Maria-Adriangela van Campen- Solano Sanchez. 19 sep Sharlon Habat-Soleana. 23 sep Marlon de Jesus- van der Hansz. 21 sep Sharlon Paulina-Kastaneer. 16 sep Ga Jie Lam-Chan. 18 sep Aldric Dunlop -Albertus. 21 sep Dinaida Rondei -Schoop; Indirah Isenia-Lebacs. 22 sep Jose da Silva Costa-Maia. 9 sep Gorgonio Finies.

GEBOREN: 28 sept. Byrtel Michiel - Romeo; 25 sept. Angelo Hooi - Palm; 26 sept. Martin Erkelens - den Dekker; 27 sept. Anthia Con - van Eer; 26 sept. Anna van der Poel - van Lier; 28 sept. Edmiro Bernadina - Curie; 25 sept. Rufus Desbarida; 28 sept. Angus Schoonewolff - Bonafastia; 25 sept. Igor Kappel - Marval; 27 sept. Charette Maduro - Selberie; 26 sept. Nataschja van Duivenbode - Trimborn; 24 sept. Sharella Janse Edward.

ONDERTROUWD: 22 sept. Jamal Hamud en Maritza Martien; 24 sept. Juan Julia en Ivette Sillie; Hermenegildo Louisa en Teresita Grotestam; Abraham Lake en Agueda Faneyt; Raymond Arias en Yvette Angelina; Filips Koeiman en Camille Cornelle; Manuel da Silva en Maria Ferreira de Freitas; William Lau en Ingrid Zimmerman; Clarence Nicolaas en Lydia Martis; Wilfred Quirindongo en Elvia Falbru; Andries Deijn en Gloria Croes; Kenneth Harrigan en Joann Richardson; Ronald Koeiman en Milka Rifaela; Jesus Statia en Carmen Garcia; Nilo Scorea en Aura Laken; 25 sept. Siegfried Winklaar en Meridith Fabias; Amilcar Thode en Antonia Croes; Dominico Plantijn en Magda Susanna.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO NV
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307 29/9 (21.00) - 4/10 (07.30) N.R. de Paula tel.: 0-35410 b.g.g. tel. 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 29/9 t/m vrijdag 3/10 S.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43823 b.g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 29/9 t/m vrijdag 3/10 00.00 - 07.30 tel.: 9
AVIATION SERVICE
29/9 (23.30) - 4/10 (06.30) J. Caljouw tel.: 4339.

Derde mammoettanker aan Shell opgeleverd

ROTTERDAM — Dinsdag is in Japan het tankschip ss "Marpessa", draagvermogen circa 207.000 ton, opgeleverd aan Shell Tankers nv en door haar directeur, de heer D. Rodenburg, overgenomen. De "Marpessa", de derde mammoettanker van Shell is gebouwd op de werf van Ishikawajima-Harima Heavy Industries te Yokohama. Het schip is uitgerust met een turbine-installatie met een vermogen van 28.000 a.p.k. bij 85 omwentelingen per minuut. De dienstsnelheid bedraagt ongeveer 16 mijl per uur.

Het ss "Marpessa" zal Yokohama binnenkort verlaten en onder commando van kapitein E.J. Stapper via de Perzische Golf naar Europoort varen.

Shell Tankers nv beheert nu 54 schepen met een totaal draagvermogen van ruim 2,5 miljoen ton.

De afmetingen van het schip zijn: lengte over alles 325,35 m, breedte op spanten 47,16 m, holte tot bovendek 24,50 m, diepgang op zomermerk 18,96 m.

ROME — De Italiaanse minister van arbeid, Donat-Cattin, heeft het besluit van de Pirelli-bandenfabriek, de arbeiders te schorsen, een sociaal en politiek ernstig feit genoemd. "Het gaat hier om een daad van politieke aard en niet om een technische of juridische maatregel", zei hij. Eerder had de minister gezegd dat het besluit van Pirelli "na de staking kan worden beschouwd als een schorsing die niet in strijd is met de wet". Woensdagochtend heeft de senaatscommissie voor de arbeid de toestand bij de Pirelli-fabrieken bestudeerd.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Aegis 1/10 te Kingston; Archimedes 30 370 m wzw Quessant nr Antwerpen; Diogenes 30 te Tortola; Ganymedes 30 vn Sta. Marta nr Antwerpen; Isis 30 40 m zw Southampton nr Hamburg; Jason 30 dw Dover nr R'dam; Kreon 30 400 m no Flores nr St. Croix; Ladon 2/10 te Port of Spain verw.; Marathon 30 20 m nno Cuba nr Aruba; Maron 30 630 m no Par'bo nr A'dam; Memnon 1/10 te New York; Neptunus 30 500 m zo New Foundland nr Antwerpen; Oranje Nassau 2/10 te Ponta Delgada verw.; Parthenon 2/10 te Georgetown verw.; Pericles 30 950 m no St. Maarten nr Cristobal; Prins der Nederlanden 1/10 vn Kingston nr Aruba; Prinses Margriet 1/10 te New York; Socrates 30 65 m ono Kp Kennedy nr Europa; Solon 30 te San Thomas; Theron 30 135 m zo Trinidad nr Houston.

TANKERS — Camitia 30 230 m nno St. Maarten nr Stanlow; Cinulia 30 390 m zw Azoren nr Cur.; Kopionella 30 240 m zw Azoren nr Pauillac; Kryptos 13/10 te Cur. verw.; Vivipara 30 1190 m wtz Palma (Canarische eil) nr La Specia.

Beursberichten

NEW YORK — Dinsdag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs gedaald onder invloed van de internationale monetaire verwikkelingen. De omzet bedroeg niet veel meer dan negen miljoen aandelen en was kleiner dan maandag. De koersdalingen verhielden zich tot de stijgingen als acht op vijf. Het industrieel gemiddelde van Standard and Poor daalde 32 cent. Van invloed was waarschijnlijk de verklaring van minister van financien Kennedy in de jaarvergadering van de Wereldbank en het I.M.F. Hij zei dat de Verenigde Staten zich nog niet kunnen veroorloven de strijd tegen de inflatie te laten verslappen. In een aantal waarden werd levendig gehandeld omdat het de laatste dag van het derde kwartaal was waarop de beleggingsfondsen hun portefeuilles konden herzien. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1564. Daarvan sloten er 504 hoger, 780 lager en 280 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 9.180.000 stuks, de obligatie-omzet 12.320.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 813.09.

AMSTERDAM — In een wederom zeer stille markt waren de meeste internationals wat gemakkelijker en Kon. Olie zwak. Unilever goed prijshoudend. Cultures en staatsfondsen gemakkelijker, scheepvaarten verdeeld.

BEURS VAN NEW YORK

	30/9	29/9
Aluminium Corp.	69	71
Amerada	41	42 1/2
Amer. tel. and tel.	50 3/8	50 5/8
Anaconda	27 1/8	27 1/2
Bethlehem Steel	28 3/8	28 3/4
Boeing	31 3/4	32 1/4
Brit. Am. Oil	18	18 3/8
Canadian Pacific	74	74 1/2
Caterpillar	44 3/8	44 7/8
Chrysler	37 3/4	38
Columbia Gas	26	26
North. Am. Philips C	53	53 7/8
Dupont de Nemours	115	115
Westerban	37 1/4	38
Ford Motor	43 1/8	43 3/4
General Electric	85	85 3/8
General Motors	73 3/8	74 5/8
I.B.M.	345 1/4	346 1/4
Intern. Nickel	34 5/8	36 3/4
Intern. tel. and tel.	53 7/8	53 1/2

	30/9	29/9
K.L.M.	61 1/2	63
McDonnell Dougl.	25	25 1/8
Monsanto	39	39 3/8
Nat. Cash. Register	140 1/2	139 1/2
Olin Mathieson	22 1/2	22 3/4
Pennsylv. Cental Co.	37	36 1/2
Phillips Petr.	28 1/4	28 5/8
Republic Steel	37	37
Reynolds Tob.	40 3/8	40 5/8
Royal Dutch	45 3/4	45 7/8
Sear Roubeck	69	69 1/2
Shell Oil	53 1/4	53 1/8
Sperry Rand	44 1/8	44 1/8
Standard Oil of Cal.	56	56 3/8
Standard Oil of N.J.	68 7/8	68 1/4
Texas Instrum.	125 7/8	127
Twent. Century Fox	20 3/8	20
U.S. Steel	37 3/8	37 3/8
Westingh. Electric	57 3/8	57 5/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	1/10	30/9
Fc Ned '66-1	89.90	90.40
AKU	118.80	119.10
Heinekens en beh.	173.70	
Heineken's bier	174.70	174.30
Hoogovens	105.90	106.20
AKZO	141.50	142
Philips	61.90	61.90
Unilever	109.80	110
Kon. Olie	161.90	163.10
KLM	203.50	206.70
KNSM	115.6	106.5
V. Ommeren	204.4	204
Scheepvaartunie	123.3	122.8
Alg. Bank Ned.	262.	265
N.A. Nederlanden	96	98.50
Amrobank	76.1	78
Albert Heijn	162	163
Bergh Jurgens	190	191
Berkels	460	472
V. Berkel	156	156
Bols	184.50	183.50
Bredero Ver. Bedr.	429	431
Bührmann Tetterode	550	549
Bijenkorf-Beheer	574	573
Calvé	110	112
Ctr. Handelsmij.	119	119.8
Elsevier	576	580
Fokker	398	400
V. Gelder	146.9	148
Gist-Brocades	118.30	119.80
V.D. Grinten	289.30	282
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Internatio	273	273
Kon. Ned. Papier	162	161
[illegible]	320.5	323
[illegible]	702	702

		30/9
OGEM	92	89
Rijn-Schelde	110.50	111
EMS-Ie	25	25.10
Scholten Honig	52	52.10
T. en D. Verblifs	74	73
VMF	85.50	86
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	243	244.90
Wereldhave	504	501
Wessanen	74.20	75
Billiton 2e	153	156.50
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	—	—
Aruba	114	—
Sur. Brouw.	870	872
Convent	110.40	111
Goldmines	204	204
IKA Bel. mij.	84	84
NEBO	243.50	242.70
Robeco	219.50	219
Rolinco	213.70	213.70
Utilico	114.30	113.70
Alcan Alum.	28.60	28.75
Ned. Ant. 6 1/2 '67	83.80	83.80
Ned. Ant. 5 '60	82.50	82.50
Ned. Ant. 6 1/2 '59	86.25	86.50
Ned. Ant. 6 1/2 '62	[illegible]	71.70
Pakhoed Holding	87	87.20
ANP indices		
Intern. concern	120.1	120.6
Industrie	113.4	113.4
Scheepv.	79.7	80.1
Banken	110.7	111.7
Handel	111.8	112.0
Algemeen	114.7	115.0

TOM POES EN DE PROLZWAMMEN



6662 — De vreemdeling knipte zijn tasje dicht en verdween in zijn huis zonder naar het geroep van Pastuiven Verkwil te luisteren.

"Nog onbeleefd ook," schreeuwde deze, achter hem aan dravend. "Je durft omdat ik klein ben, he? Kan je wel? "

"Ga toch zitten," zei zijn gastheer. "Maak je niet dik. Je bent bij mij aan het goede adres; ik kan je helpen, weet je wel?

"Helpen? " herhaalde de bezoeker. "Kan jij er dan iets tegen doen dat ik klein ben? Kan jij zorgen, dat ik niet meer uitgelachen word? " De ander knikte. Hij had een mok volgeschonken met een blauwig vocht en dat reikte hij zijn gast toe.

"Zekers," zei hij. "Ik kom van het schiereiland Prol, en wij Prollen helpen graag lui die in de versukkeling zitten. Wij maken dikdoeners plat. Niemand is beter dan een ander, is 't niet zo? Hier, drink eens uit, dat is goed voor je."

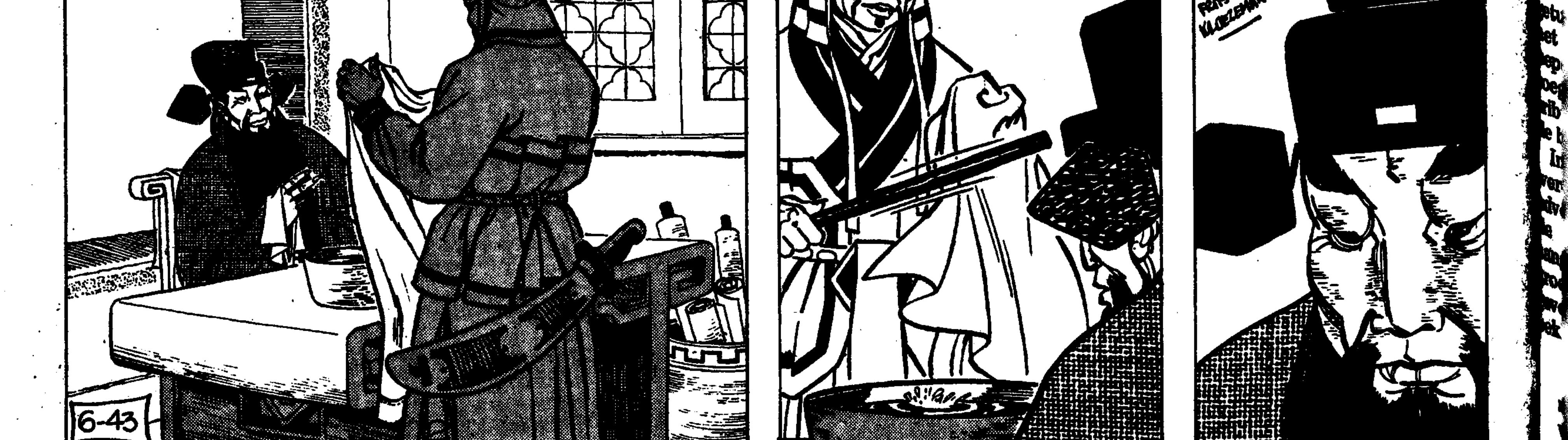
"Dikdoeners plat maken! " prevelde Pastuiven Verkwil, terwijl hij met tegenzin een slok van het brouwsel nam. "Een goed idee! Hoe doe je" Ibbele Zweder stak belerend de wijsvinger op.

"Kijk," sprak hij. "Wij van Prol zijn allemaal gelijk. Eenvou bescheiden, weet je wel? Dat komt van de zwammen, die we eten. eenvoudig voedsel, zonder aanstellerij. We blijven er netjes en gewoon toch gezond. Maar het is lelijk spul voor iemand die denkt dat hij meer een ander! Heel lelijk! Nou, op die manier blijven we allemaal gelijk, wel? Jij zit daar nu zwammenthee te drinken, en is het versterkend of Dat komt omdat jij eenvoudig bent. Het knapt je op en het geeft je ideeen. Maar als je een dikdoener was........"

"Die zwammen wil ik hebben! " riep de gast begerig uit.

"Dat kan," zei Zweder. "Ik doe graag zaken en ik zal je een verkopen om uit te zaaien. En ik geef je er gratis een gebruiksaanwijzing

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



43 — 6 Tsjiao Tai begrijpt niet wat Rechter Tie met de kleren van het onbekende slachtoffer wil, maar hij gaat ze dadelijk uit het wachtlokaal halen. "Mooi," zegt de Rechter," dit zijn dus de broek en het jak die door het onbekende slachtoffer werden gedragen. Aangezien ze te krap voor Seng-san's lijk zijn, heeft de moordenaar ze maar in de put gegooid. Neem mijn lineaal, Tsjiao Tai, en klop het jak hier boven de teil uit! " Terwijl de verbaasde Tsjiao Tai het jak uitklopt, kijkt Rechter Tie aandachtig naar het watervlak. "Hm," mompelt hij, "alleen maar fijn huisstof.. Aha, daar zie ik toch een paar korreltjes...die langzaam naar de bodemzinken. Ja, dat is wel genoeg, Tsjiao Tai heeft uitgeklopt, heft de rechter zijn hand op. "Prima! " roept hij uit. "Kijk eens goed in het water, Tsjiao Tai Zie je daar dat kleine rode wolkje in het water? En daar zit wat geel, en wat blauw. En in het bezinksel op de bodem zie je ook wat glinsteren. Dat is goudpoeder. Ja, Tsjiao Tai, het tweede slachtoffer is inderdaad de verlopen student Yang, de assistent van de schilder Lie Ko. Toen Yang de tafel in Lie's atelier opruimde, zijn er wat korreltjes van het verfpoeder, dat schilders gebruiken, in zijn kleren blijven hangen student Yang was de medeplichtige van de boef Seng-san en zij werden vermoord."et zich kunnen veroorloven. Het meest rustig gedraagt zich die ook wel nieuwwigheden aanbiedt, maar allen binnen de motorkap. voor 1970", zo heet het hier. „komen wij met nieuwe zaken uit".

Onder de buitenlanders valt er ook geen sensatie te beleven. Het n bodemzinken. Ja, dat is wel genoeg, nadat Tsjiao Tai heeft uitgeklopt, met een inspuitmotor van 120 pk en de DS 21 van Citroen die voo water, Tsjiao Tai. Zie je daar dat kleine rode wolkje in het water? als V

Het hart van de Duitser, dat ondanks de uitstekende produktie slacht is inderdaad de verloren student Yang, de assistent van de vol verwachtin de Fiat, waarvan 128 al bij voorbaat met de grootste lof wordt bedach wagen, die nu al sterk favoriet is. Ook Franse blijven hangen. Die st Yang was de medeplichtige van de boef. Seng-san en zij werden b vermoord."

Ingezonden

Politieke actie tegen ged. Ellis

In de „Amigoe" van maandag j.l. stond er een groot artikel over de recente wijziging van het DP-bestuur van Bonaire. Het hele artikel wekt de indruk dat de heer Abraham zich niet volgens de eerlijke regels van verenigen en vergaderen heeft laten leiden, bij het verkiezen van een nieuw bestuur voor de Democratische Partij, die zo kort geleden een grote nederlaag heeft geleden bij de verkiezingen. De Gedeputeerde Ellis heeft direct na de uitslag van 5 september, grote verbazing en teleurstelling getoond, daar hij nooit had durven dromen dat de mensen voor wie hij per- soonlijk zoveel had gedaan hem in de steek hebben gelaten. Van zijn aanhang weet de heer Ellis natuurlijk niet precies wie en wie wel of niet voor hem hebben gestemd. Wel had hij meer stemmen op zijn naam verwacht. De aanhang van Gedeputeerde Ellis heeft echter veel eerder het vermoeden gewekt dat daarin destructieve elementen geinfiltreerd zijn, die de DP van binnen uit zouden gaan doodvreten.

Iedereen die zich ooit in het verenigingsleven begeven heeft, weet, dat men de interne problemen van een bestuur nooit openbare bekendheid moet geven. Ondanks alle onenigheden moet een bestuur altijd als eenheid naar buiten treden. Gebeurt dit niet dan wordt het bestaan van de gehele vereniging., of partij, in gevaar gebracht. Dit is wat de heer Ellis niet zag. De propaganda— agenten van de PPBU wisten de kortzichtigheid van de heer Ellis op een linke manier uit te buiten.

Aangemoedigd door deze anti—DP—ers gaf de heer Ellis openbare bekendheid aan zijn schermutselingen met de voorzitter van de DP, L.A. Abraham. Iets wat normaal altijd binnendeurs opgelost zou zijn, werd op straat gegooid toen de heer Ellis als een z.g. "grote held" naar voren kwam in een publicatie van de Vito van 12 april 1969. In dit nummer bleek het duidelijk dat zelfs de interne zaken van ons geacht Bestuurscollege, zoals correspondentie tussen heer Abraham en toentertijd waarnemend gezaghebber Saleh, waren uitgelekt en gepubliceerd.

Dit waren de eerste stappen in de richting van een komende nederlaag voor de DPB. Men smeerde de heer Ellis honing om de mond door hem een groeiende persoonlijke populariteit voor te schilderen. Zo werd de heer Ellis stilletjes aan bewerkt totdat de "brainwash" effectief werd. Zo zagen wij hoe de heer Ellis c.s. de verkiezingscampagne gingen voeren op basis van verdeeldheid, wat funest bleek voor de partij in zijn geheel.

Tijdens de openbare vergaderingen van de verkiezingscampagne toonde de heer Ellis duidelijk in zijn speeches, elke keer opnieuw, dat er verdeeldheid was inplaats van eenheid. Dit deed hij door steeds de persoon van de heer Abraham weg te laten in zijn toespraken. Door de oppositie werd er in de volksmond gelegd dat de DP zondermeer de partij van Toon Abraham was. Afkraken van Toon Abraham stond gelijk aan afkraken van de DPB. Maar ook dit zag de heer Ellis niet, en hij werkte dus indirect mee aan de afkraak van zijn eigen partij.

Opmerkelijk was, dat bij alle ledenvergaderingen van de DP waar de aanhang van de heer Ellis aanwezig was, daags daarna al het besprokene in die vergaderingen gedetailleerd bekend was bij de oppositiepartijen. Anderzijds was dit niet het geval indien er buiten de heer Ellis c.s. om vergaderd werd. Dit alles en nog veel meer wees erop, dat juist onder de aanhang van de heer Ellis de meeste niet te vertrouwen DP-ers waren. DPB is op 5 sept. l.l. bezweken aan zijn eigen innerlijke ver- deeldheid, en dit dodelijk kankergezwel werd in het DP-lichaam gebracht met de Gedeputeerde Ellis als instrument. Indien de heer Ellis de plaats van de heer Abraham als partijleider zo graag had willen innemen dan had hij deze langs een andere weg moeten zoeken dan via die doorgevoerde noodlottige verdeeldheidspolitiek. Dit falen van de heer Ellis politieke capaciteiten bewijst wederom dat hij als "public relation man" misschien zijn mannetje kan staan maar als politicus zich laat meeslepen en misbruiken door gehaaide propagandisten.

Na de nederlaag van 5 september, viel het stellig op dat een abnormaal grote groep onder de victoriekraaiers juist die personen waren die de heer Ellis naar voren hadden willen schuiven. Rondult kon men dus opmaken dat de omgezwaaide DP-ers grotendeeld tot de aanhang van de heer Ellis behoorden. Het werd nu moeilijk voor het bestuur van de DP. De heer Ellis was niet in het bestuur van de partij.

Wat betreft de mensen die werkelijk DP hebben gestemd mag gezegd worden dat de overgrote meerderheid voor Abraham is, en niet voor Ellis. Om te voorkomen dat ook anti-DP--ers mee zouden gaan doen aan de verkiezing van een nieuw bestuur, vond men zich genoodzaakt een strenge selectie toe te passen. Van de mensen die voor de vergadering waren uitgenodigd kwam er een aantal van 104 opdagen. Het behoeft geen betoog dat deze groep grotendeels bestond uit de oude kern van DPB. De trouwe aanhang dus van wijlen Julio Abraham, de oprichter van DPB, de vader van L.A. Abraham. Desalniettemin kreeg de heer Ellis 53 stemmen op zijn naam, meer dus, dan de helft van het totaal der uitgebrachte aantal stemmen. Hier staat echter weer tegenover dat reeds de volgende morgen vroeg, een pamflet van de oppositiepartijen, met nauwkeurige informaties over deze vergadering, werd uitgedeeld. ie waren de spionnen?

De heer Ellis c.s. die zo ontevreden bleken met het verkozen nieuw bestuur? Of zijn deze verraders eerder te vinden onder de oude trouwe aanhang van wijlen Julio Abraham? . De selectie bleek dus niet voldoende effectief. Maar het was ondemocratisch om Ellis c.s. er buiten te laten. Het is helemaal niet verbazingwekkend dat de uitslag van de verkiezing voor een nieuw DP-bestuur zodanig uitviel dat alle figuren die de anti-Abraham- propaganda niet hebben tegengewerkt en het beamen daarvan steeds opnieuw in hun houding hebben getoond, uit het nieuwe bestuur geweerd werden. Zij waren de steuners van de verdeeldheidspolitiek. De meerderheid van de ware DP-ers zijn pro -Abraham en niet op de eerste plaats pro-Ellis.

De heer Ellis heeft echter de anti-Abraham-propaganda gesteund met de fatale gevolgen dat de DP een grote nederlaag moest lijden. Waarom heeft de heer Ellis niet een eigen partij opgericht? En die persoonlijke populariteit waarmee men de heer Ellis verblind heeft, was die dan groot genoeg, om hem voldo zekerheid te geven met succe nieuwe partij te beginnen? De conclusie die getrokken kan wo is, dat de populariteit van de Ellis voor het grootste gedee vinden is in de gelederen va oppositie partijen. Dat is ook begrijpelijk, naarmate de heer zo'n nuttig instrument blee worden om de DPB zijn genade geven. " We shall overcome "

EEN D

(Naam en adres bij de re bekend)

Fusie in scheepva

AMSTERDAM — De besture de Kon. Java-China-Paketvaart l nv, nv Kon. Rotterd. Lloyd, Ruys en Zn en nv Stoomv. "Nederland" (deelhebbers in Nederlandsche Scheepvaart U maken bekend, dat besprek worden gevoerd om te onderzo of het wenselijk en mogelijk een fusie te komen. Tevens worden nagegaan of het mogel de nv Verenigde Nederland Scheepvaart Maatschappij hier betrekken, waartoe de raad beheer van de VNS in principe b gevonden is zijn medewerki verlenen. (De aandelen van maatschappijen waren maanda beurze vast. (KJCPL steeg 4 p 139, Rott Lloyd 2 pnt tot 129 en Mij Nederland 8 pnt tot 124.

Nixon nu voor rechtstreekse presidentsverkiezin

WASHINGTON. — Presiden xon heeft verklaard een grond wijziging te zullen steunen door de Amerikaanse pr voortaan aangewezen wordt rechtstreekse verkiezingen. tot dusver voorstander van he dige systeem van het aan van kiesmannen geweest, ma van gedachten veranderd te omdat het huis van afgevaard de voorkeur geeft aan directe kiezingen.

President Nixon dring er senaat op aan de hervorm steunen. Een grondwetswij moet door een meerderheid driekwart van de wetgevende worden geratificeerd voordat zij kracht wordt.

[V]erdachte ontkent alle belastende verklaringen

[O]fficier eist zware straf [t]egen G. wegens opruiing

WILLEMSTAD – De officier van justitie eiste vanmorgen tegen beklaagde [W.]G. (vakbondsleider en onlangs gekozen als lid van de Staten voor Frente [ob]rero) een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek. De tenlastelegging aan [d]e beklaagde is van veel ernstiger aard dan die van de andere veroordeelden [n.a.v.] aanleiding van de dertigste mei.

[D]E OFFICIER: "De tienduizend kiezers hebben hem gekozen als [verte]genwoordiger en moesten zich daarbij niet de vraag stellen of G. [..]baar is, vrij of in de gevangenis moet zijn. Hij kwam tot zijn eis welke [ba]seerd was op het feit dat volgens hem beklaagde twee artikelen van het [wet]boek van strafrecht had overtreden: artikel 136A en 137, beide met [betre]kking tot opruiing. Artikel 136A kan gezien worden als een bijzondere [..] naast de algemene regel van opruiing.

[D]e verdediger mr. P.P. C.H. van der Voort baseerde zijn gehele pleidooi op [het] feit dat het O.M. slechts met schriftelijke verklaringen was gekomen dat [..] en E.O. dit en dat gezegd zouden hebben maar dat het O.M. geen enkele [getui]ge voor de rechtbank heeft gebracht. Hij voerde verder o.m. aan dat de [..] niet rond is omdat het O.M. volgens hem nog niet precies weet wat er op [de] bewuste dag gebeurd is.

Rond het Wilhelminaplein heerste [va]nmorgen een ongewone drukte. [H]et leek er op of vele werknemers [ee]n snipperdag hadden genomen om [get]uige te zijn van het proces tegen [he]t nieuwe statenlid W.G. Slechts een [be]perkt aantal belangstellenden kon [to]egang krijgen tot de publieke [tr]ibune. Er was de nodige politie op [d]e been.

In de zaal waar de zaak behandeld [we]rd, toonden ook verschillende [adv]ocaten hun belangstelling. Voor [de] pers was een andere tribune [aan]gebracht, welke verder van de [gr]ene tafel verwijderd was met het [gev]olg, dat van de antwoorden van de [be]klaagde soms niets te horen was.

Beklaagde G. zelf was overigens niet zo spraakzaam. Op de vraag van de rechter bv om iets over zijn verleden te vertellen gaf hij weinig [re]actie. Dit lokte de vraag van de [re]chter uit: „Wilt u soms liever [ni]et over uw verleden spreken?" Hierna stelde de rechter enige [vr]agen over G.'s afkomst en jeugd [..] een enkele veroordeling van [..]en toen hij nog jong was.

[V]ertrouwen

[..]en desbetreffende vraag van de [..] merkte beklaagde op, dat de [ar]beiders veel vertrouwen in [..] hadden, omdat zij wisten dat hij [n]ooit had gestreden voor zijn eigen [..] maar voor het algemeen [bel]ang. "Volgden de arbeiders u [bli]ndelings"? zo wilde de rechter [we]ten. Beklaagde antwoordde beves[tig]end. "Dan droeg u een zeer grote [ver]antwoordelijkheid", meende de [rech]ter. Deze kwam later tijdens het [ver]hoor op deze vaststelling terug, [toe]n hij vroeg aan beklaagde of deze [..]af zich niet had afgevraagd of [hij] de betogers tijdens de optocht [niet] had moeten aanmanen tot [ka]lmte.

[..]kend over zijn werk als vak[bonds]leider merkte beklaagde nog [op dat] hij zich eigenlijk meer met de [..] van Wescar had bemoeid, dan [an]dere vakbondsleiders, omdat er [..] tussen de vakbonden op Cura[çao] [..]ie had bestaan en alleen de [..]ene Haven Unie, waarvan hij [lei]der was, opkwam voor de [..] van de arbeiders en niet voor [het] eigenbelang van de bestuurders. [A]an beklaagde werd ook gevraagd, [waaro]m hij steeds als havenarbeider [was ge]bleven werken. "Ik hield van dit [werk]" antwoordde deze. Hij beves[tigde] verder, dat hij bokser was [geweest] en daarmee wel geld had [verdie]nd, maar dat hij geen profes[sionele] bokser was geweest. Voordat [hij in] de haven ging werken, had hij [..] maanden gevaren. De moeilijk[heden] die hij als havenarbeider had [..] waren steeds het gevolg [geweest] van het feit, dat de havenar[beiders] onderdrukt werden. Later in [de mor]gen las de rechter nog een [verklari]ng voor van G.'s werkgever, [die] deze stelde, dat zich de laatste [tijd] geen moeilijkheden meer hadden [voorgedaa]n en dat men tevreden over [hem] was.

[Bekla]agde wees er nog op, dat er [..] vakbonden voor havenarbeiders [..] bestaan, maar dat dit steeds [..]den waren geweest, die gelieerd waren met een politieke partij. Uiteindelijk was de AHU ontstaan.

30mei

Zo kwam de rechter aan het verhoor rond de gebeurtenissen op 30 mei. De beklaagde werden de verschillende opmerkingen voorgehouden, welke hij zou hebben gebezigd volgens een aantal getuigen. Voor de tekst daarvan zie elders in deze editie bij "Aanklacht tegen Godett".

Het nieuwe statenlid stelde duidelijk, dat hij slechts had opgeroepen tot een mars naar het Fort Amsterdam, om gedaan te krijgen, dat de regering tussenbeide zou komen, in het srbeidsconflict bij Wescar. Op de morgen van 30 mei was hij rond kwart over acht bij Post V aangekomen en had toen slechts een korte toespraak gehouden. De dag daarvoor had hij echter wel een langere toespraak weggegeven, waarin hij onder meer had gezegd, dat als hem iets mocht overkomen men verder moest gaan. Voor de rest wees hij elke andere opmerking, zoals hem ten laste was gelegd van de hand. Na de korte toespraak was hij naar Dam Negropont gegaan en rond negen uur was hij bij Post V teruggekeerd. Hij had toen tegen enkele arbeiders [illegible] beginnen en hij had aan CFW-voorzitter Ong-A-Kwie gevraagd dit via de microfoon bekend te maken. Tot de optocht was op 29 besloten, verklaarde de beklaagde. Om deze reden was hij 's morgens naar Post V gegaan, bij welke gelegenheid hij ook nog had verklaard, dat de havenarbeiders in sympathiestaking waren gegaan.

Ongeregeldheden

Beklaagde vertelde desgevraagd, dat hij niet had gezien dat er zich ongeregeldheden hadden voorgedaan bij Post V. Eenzelfde antwoord gaf hij steeds als hem daarnaar werd gevraagd ten aanzien van de gebeurtenissen bij Henderson, Nobrega, Texas Instruments enz. Op zijn hoogst had hij ervan gehoord of had hij gezien, dat jongelui met flessen drank rondliepen of dat er mensen van het terrein van Texas Instruments kwamen.

Beklaagde deelde wel mee, dat hij voor de microfoon had gesproken toen men voorbij de politiepost van Rio Canario liep. Hij had toen de politie gevraagd mee te lopen. Even later verduidelijkte beklaagde, dat hij dit verzoek had gemotiveerd met de mededeling, dat ook zij arbeiders waren en broeders van de betogers, omdat zij Antillianen waren. "Dus het ging meer om een sympathie-betuiging van hun kant"? wilde de rechter weten. Dat was toch ook weer niet helemaal het geval, liet beklaagde merken. Wel gaf de rechter nog als zijn mening, dat men een dergelijke sympathie-betuiging niet van de politie mocht verwachten, gezien hun taak.

Bemiddeling

Beklaagde wees de beschuldiging van de hand, dat hij had opgeroepen de bedrijven van Henderson, Texas Instruments enz te vernielen en te plunderen. De mars was slechts bedoeld geweest, zo verduidelijkte hij steeds, om de bemiddeling van de regering te verkrijgen in het conflict. De arbeiders van Wescar, zo betoogde hij, waren onrechtvaardig behandeld. Zijn zinspelingen op het feit, dat hij wel eens het slachtoffer zou kunnen worden van de mars - overigens gedaan op 29 mei - waren het gevolg geweest van het feit, dat de mensen met het kapitaal wel eens iets tegen hem zouden kunnen ondernemen.

Het moest beklaagde van het hart, dat er tijdens de optocht naar Fort Amsterdam veel jongelui in de stoet waren gaan meetrekken, die in feite geen stakers waren. "Of hij stakers en niet-stakers uit elkaar kon houden"?, wilde daarop de rechter weten. Beklaagde antwoordde ontkennend.

De voorzitter van de AHU gaf de rechter te verstaan, dat hij onderweg geen beroep tot kalmte had gedaan. Dit motiveerde hij ongeveer met de opmerking, dat wat de jongelui deden eigenlijk onder verantwoordelijkheid van de vakbondsleiders viel. Deze hadden de leiding van de optocht. Even later tijdens het verhoor gaf de beklaagde toe, dat de zaak onderweg enigszins uit handen was gelopen van de leiders.

Bij de Amstel brouwerij had hij de betogers niet toe kunnen spreken, zo verklaarde hij. omdat hij toen in de jeep was gestapt omdat hij van het lopen moe was geworden. Hij had toen echter nog niet opgemerkt, dat er betogers dronken of onder invloed van sterke drank waren. Bij Parera aangekomen zag hij het politie-cordon en uit de opstelling daarvan had hij begrepen, dat de politie aan de mars een halt wilde toeroepen.

Hij had zich toen tot de massa omgewend en gezegd, dat het voldoende was en dat de optocht ten einde was. Op dat ogenblik werd hij neergeschoten, aldus beklaagde. Hij had toen niet gemerkt, dat er al met stenen werd gegooid naar de politie, zo deelde hij nog mee.

Oostelijke route

[illegible] de heer Ong-A-Kwie of andere mensen de opmerkingen hadden gemaakt, welke hem werden aangewreven, antwoordde beklaagde steeds, dat hij dit niet had gehoord of dat hij dit niet wist. Het kwam er op neer, dat hij deze opmerkingen niet had vernomen. Steeds greep beklaagde terug op de feitelijke bedoeling van de optocht. Daarbij verduidelijkte hij wel, dat men de oostelijke route had genomen, omdat hij bang was, dat als men via Otrabanda zou gaan men de brug gesloten zou vinden. De verklaringen van enige getuigen, dat men de oostelijke route had gekozen omdat men zo langs enige bedrijven van kapitalisten zou komen, berustte dus niet op waarheid.

Ook gaf de beklaagde nog te verstaan, dat hij onder meer een bericht in La Prensa van 29 mei, dat "de jeugd van Isa" solidair was met de stakers, had begrepen, dat er wel zoiets als een vergunning was afgegeven voor de optocht.

Op de vraag of hij niet had gezien, dat er auto's in brand werden gestoken tijdens de optocht antwoordde het nieuwe statenlid, dat hij pas de eerste auto bij Parera had zien branden. Hij had min of meer vooraan in de stoet meegelopen, vertelde hij nog. Op de Nieuwe Havenweg had hij wel gemerkt, dat de betogers wat sneller gingen lopen. Van echte opwinding had hij echter niets gemerkt.

Verkiezingstoespraak

Het verhoor beperkte zich echter niet alleen tot de gebeurtenissen rond 30 mei. Aan beklaagde werd ook verweten, dat hij tijdens een toespraak in het kader van de verkiezingscampagne en wel langs de Rooseveltweg had gezegd, dat men de volgende keer met wapens de straat op zou gaan. De lijsttrekker van Frente obrero y liberacion 30 di mei hield echter vol, dat hij toen had verklaard, dat hij zelf een volgende keer gewapend de straat op zou gaan. Dit besluit had hij genomen, zo verduidelijkte hij, omdat hij had gehoord, dat tijdens een vergadering van de DP dreigementen tegen zijn persoon zouden zijn geuit. De rechter hield echter aaan met de mededeling, dat de betrokken verbalisant de hele toespraak van beklaagde op de band had staan. "Maar die band is onduidelijk", aldus beklaagde. Hij ontkende de strekking van de opmerkingen zoals men hem verweet.

Labiel

Voordat de officier aan zijn requisitoir kon beginnen nam de rechter onder anderen nog een psychiatrisch rapport over beklaagde door. Daarbij kwam vast te staan, dat deze enigszins labiel zou zijn en dat zijn goede bedoelingen - opkomen voor het recht van de arbeiders - enigszins gefrustreerd werd door een wrok, welke hij had overgehouden uit zijn vroegere leven. De psychiater kwam tot de conclusie, dat beklaagde verminderd toerekeningsvatbaar is. Beklaagdes raadsman evenals beklaagde gaven hun fiat aan het niet volledig voorlezen van de verschillende getuigenverklaringen. Ook de officier had daarop geen behoefte aan.

In een zeer uitvoerig requisitoir ging de officier op de verschillende feiten in. Daaraan ging echter een algemene beschouwing vooraf, waarin aan beklaagdes raadsman mr Van der Voort min of meer werd verweten, dat diens kritiek op de dagvaarding en aanhouding van zijn client ongepast was geweest, omdat daarin het Openbaar Ministerie willekeur enz. werd verweten.

De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op het requisitoir en het pleidooi terug te komen.

Nita en Brown: Luister naar radio

WILLEMSTAD. — Na afloop van de rechtszitting van hedenmorgen heerste er in Punda een gespannen stemming. Deze spanning werd min of meer opgeheven nadat de statenleden Amador Nita en Stanley Brown op het Gomezplein de aanwezigen hadden opgeroepen rustig te blijven en naar de radio te luisteren. „Wij moeten de strijd zo voortzetten, dat we winnen en niet zo, dat we verliezen", aldus de heer Nita. Deze deelde mee, dat hij met de heer Brown naar Papa Godett zou gaan in Koraal Specht om diens mening te horen. Daarna zou men wel horen via de radio, wat er diende te gebeuren. Daarna ging het samengestroomde publiek uiteen.

Onvoorzichtigheid kost aanrijding

WILLEMSTAD. — Tegen half zes 's middags had gisteren een aanrijding plaats op de kruising Santa Rosaweg en Apollostraat tussen een personenauto en een AC-busje. De personenauto sloeg links af om de Apollostraat in te rijden op het moment dat hij aan de linkerzijde voorbijgereden werd door de AC-bus. Een aanrijding was toen onvermijdelijk en één der inzittenden van de bus liep een rechter-onderbeenfractuur op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De schade bedroeg vijfhonderd gulden.

Levensmiddelen ontvreemd uit toko

WILLEMSTAD. — De eigenaar van een toko aan de Rooseveltweg deed aangifte van diefstal van drie kisten met levensmiddelen. De kisten werden gisteren in de namiddag uit de toko gestolen. De waarde van de goederen bedraagt negentig gulden.

WEST-BERLIJN. — De Westberlijnse officier van justitie heeft bekendgemaakt dat een 63-jarige Westduitse zakenman, Franz Koeningshaus, is gearresteerd op verdenking dat hij tijdens de oorlog de executie heeft bevolen van meer dan duizend Sovjet Russische krijgsgevangenen.



De Dodge Challenger veroverde op slag het hart van mevr. Vilma Timmer-Sprock die de wagen meteen kocht.

Nieuwe Challenger van Dodge

WILLEMSTAD. — Voor het autojaar 1970 heeft Chrysler een nieuw sport-model, de Dodge Challenger geïntroduceerd. Deze geheel nieuwe wagen en de andere nieuwe modellen van de reeds bestaande wagens uit de Dodge-familie werden gisteren in de toonzaal van Curaçao Motors Ltd. aan de Weg naar Welgelegen voor het eerst tentoongesteld. De Challenger welke gisteren door Curaçao Motors werd tentoongesteld, is „full equipped".

De wagen is in twee versies verkrijgbaar: een tweedeurs hardtop en een open wagen. De hardtop kan worden uitgerust met naar verkiezing een 2,8 liter, 3,7 liter of een V-8 motor van 5,2 liter. De open wagen heeft een zescilinder motor van 3,7 liter.

Enkele bijzonderheden aan deze splinternieuwe wagen zijn: de stuurkolom is voorzien van een geheel nieuw, anti-schok dispositief, de ruitenwissers kunnen onder een het windscherm worden verborgen, de schijfremmen op de voorwielen zijn van het „floating caliper" type, de binnenkant van de deuren bevat een stalen rail en het koetswerk werd voorzien van een versterkte structuur.

De meest verkochte Dodge, is de Dart, die tevens ook het laagste in prijs is. De Dart is een vierdeurs sedan en de Dart Custom is verkrijgbaar als tweedeurs hardtop en vierdeurs sedan. De Dart Swinger, de sportieve wagen uit de Dart-serie, is een tweedeurs hardtop. In de Coronet-serie heeft men keuze uit de Coronet Deluxe, de Super Bee, de Coronet 440, de Coronet 500 en de Coronet R/T. Verder is een bezoek aan de toonzalen de moeite waard om de luxueuze modellen Polara, PPolara Custom en Monaco te bezichtigen. De bekende Dodge Charger, de sportwagen met zitplaats voor vijf passagiers, is er ook te zien.

Afgebroken voorwiel veroorzaakt botsing

WILLEMSTAD. — Gistermorgen om half elf brak op de weg naar Fuik het linkervoorwiel van een personenauto af, waardoor de bestuurder de macht over het stuur verloor. De auto kwam tegen een lichtmast tot stilstand en bij een onderzoek bleek dat de bestuurder geen rijvergunning bezat en geen toestemming had met de auto te gaan toeren. De schade aan de auto liep tegen de vijfhonderd gulden.

ABVO-dienstgroep

WILLEMSTAD. — De Dienstgroep voor het personeel van de Telefoondienst, welke sedert verleden jaar al officieus bestond, heeft enige tijd geleden een officiële vorm gekregen in het verband van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO. Aldus 'n mededeling in het ABVO-orgaan De Ambtenaar. Het bestuur van deze dienstgroep ziet er als volgt uit:

G. F. Sillié, R. L. la Reine, H. R. Whieske, H. C. Leuteria, D. M. Peternella, M. M. Albert en F. B. Schorea.

Om duistere reden auto in greppel

WILLEMSTAD. — Tegen negen uur gisteravond kwam een personenauto om nog onbekende redenen in de greppel terecht op de Jan Noorduynweg. Zonder aanwijsbare redenen reed de bestuurder de rijbaan af en kwam in de greppel tot stilstand. Hij verklaarde toen dat de auto plotseling begon te slingeren. De schade aan de wagen bedraagt achttienhonderd gulden.

Bij dertien aanrijdingen bedroeg gisteren de totale schade 4200 gulden.

BRAND IN ASFALTTANK

WILLEMSTAD. — Gisteren brak er brand uit in een asfalttank van het steenslag-, beton- en asfaltfabriek te Hato. De oorzaak was de hoge temperatuur van de asfalt, waarbij ook het warme weer een rol had gespeeld. De brand kon tijdig worden geblust door de brandspuit van Rio Canario, waardoor de schade beperkt bleef tot de tank.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — De volgende voorwerpen zijn gevonden in het tijdvak van 22 tot en met 28 september 1969: 1 goudkleurig damespolshorloge met bruine band; 1 zwarte damesportmonnee inh. 3 huissleutels; 1 dames-leesbril met zwart montuur en imitatiesteentjes, in groen etui; 2 sleuteltjes in zwart etui; 2 benzinetankdopsleuteljes; 4 sleuteltjes aan ring; 1 zwarte plastic ordner inh. schoolaantekeningen; 1 traveller-cheque; 1 heren-zonnebril.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

SCHAAKNIEUWS

WILLEMSTAD — De afgebroken partijen in het kader van de tientallenwedstrijden om het kampioenschap van Curacao, welke gisterenavond in het voormalige Quarantaine gebouw werden gespeeld eindigde als volgt: Zonenschain — Pang-Atjok 0-1; Jong — Van Velsen 0-1; Maharaj — Schob 1-0.

De eindstand werd hierdoor 5-5 zodat er een beslissingwedstrijd zal worden gespeeld op maandag 13 oktober te Rust & Burg; aanvang acht uur. Toeschouwers zijn van harte welkom.

Loonzakje gestolen uit overheidskantoor

WILLEMSTAD. — Een ambtenaar deed gisteren aangifte van een loonzakje waarin een bedrag van 630 gulden zat. Een en ander vond plaats in een overheidskantoor aan de Handelskade en het zakje werd weggenomen uit een houten bakje, waarin zich nog andere loonzakjes bevonden, die zouden worden uitgereikt aan het personeel.

ABVO-COMMENTAAR OP 5 SEPT.

Ontevredenheid had nu uitlaat

Sociale bewogenheid moet voorop staan

WILLEMSTAD. — De uitslag van de statenverkiezingen bevestigt slechts, wat wij als vakbonden „reeds lang wisten: dat er grote ontevredenheid onder de werknemers heerst en dat gewoonweg bij gebreke aan een uitlaatklep (lees sociaal voldoende bewogen partij) men voorheen maar een eind weg stemde". Aldus een commentaar in het orgaan van de vakbond ABVO voor overheidspersoneel De Ambtenaar. Daarbij wordt kennelijk gedoeld op het opmerkelijke resultaat van Frente obrero y liberacion 30 di mei, hoewel de naam van deze partij niet genoemd wordt.

Deze verkiezingsuitslag, aldus het commentaar, zal menigeen nog lang heugen, omdat de samenleving „waarschijnlijk niet vermoedde, dat een beweging, die zich tot de arbeidende klasse zou richten en daarbij slechts enkele maanden tijd kreeg om een improvisatie tot stand te brengen, die niet aan de organisatoren van de bestaande partijen met alle hen ten dienste staande propagandamiddelen kon ruiken zulk een resultaat kon boeken".

Het was een daverende uitslag, aldus de commentator, die er op wijst, dat de ontevreden kiezers ditmaal een uitweg zagen „in deze hals over kop opgerichte partij". De ontstemming van de arbeiders werd op deze wijze niet onder stoelen of banken gestoken.

Als vakbond heeft de ABVO steeds gesteld en volhardt daarin ook, dat politiek èn vakbondswezen „twee totaal verschillende zaken zijn. Wij zijn ook van mening, dat het vakbondswezen en bepaalde politieke richtingen bv op een bepaald terrein kunnen samenwerken, voorzover de doelstellingen in een bepaald opzicht met elkaar parallel lopen". In een dergelijke situatie is deze samenwerking dan zelfs toe te juichen, als men de grenzen van elkaars gebied op bv staatsrechterlijk terrein niet overschrijdt.

„Wij willen dan ook als vakbond duidelijk stellen, dat we van de nieuwe regering verwachten, dat de sociale bewogenheid met de werkende klasse, vóórop zal staan. Dat persoonlijke belangen van welke partij-functionarissen dan ook, nu volkomen ten achter worden gesteld", aldus het ABVO-commentaar. De politieke partijen moeten de gemeenschap boven de partij-politiek stellen. De zogenaamde brede basis moet niet alleen in de regering zelf tot uiting komen, maar ook in de partijen zelf. „Dat er partij-politici zullen zijn, die voor het algemeen belang genoegen zullen willen nemen met minder dan dat zij zo graag zouden willen gaan worden. Dan pas zullen zij echte politici zijn in de waarachtige zin van het woord. Dit alles en nog veel meer verwacht het vakbondswezen".

Het zou ook anders kunnen. „Men kan natuurlijk ook gaan „kopen" en aldus trachten bepaalde posities veilig te stellen. En dit geldt voor alle partijen. Maar dit laatste lijkt ons niet raadzaam", aldus de ABVO. De commentator hoopt het beste van de regeringssamenstelling, „teneinde dan gezamenlijk met de door ons gewenste en gekozen regeerders, ons in te zetten, vooral en dat geldt voor ons als vakbondswezen voornamelijk: voor de werknemers en daarnaast en juist ook daardoor: voor de gehele Antilliaanse gemeenschap". Aldus het ABVO-commentaar op de onlangs gehouden verkiezingen.

BEKENDMAKING

Bij beschikking van de Edel Achtbare Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba dd. 27 augustus 1969, zijn aan de minderjarige **RAINER STANLEY VAN TRIGT**, geboren op Aruba op 28 april 1949 de rechten van meerderjarigheid met betrekking tot „het drijven van nering en handel" toegekend.

1954 15 jaar 1969

Op 9 oktober 1969 is het VIJFTIEN JAAR geleden, dat het

RADIOSTATION VOZ DI ARUBA PJA-10

voor de eerste maal officieel de lucht inging. Wij danken de velen, in het bijzonder de handel, die in de loop der jaren hebben toe bijgedragen, dat wij groeiden tot het populairste en meest beluisterde radiostation van de Nederlandse Antillen. Met Uw steun en belangstelling gaan wij op de ingeslagen weg verder.

DIRECTIE.

Eilandsambtenaren Aruba vragen salarisherziening voor 1 januari aanstaande

ORANJESTAD — De strijd is nog niet gestreden. Dit moge wel blijken uit de inspanningen welke de ambtenarenbond zich getroost ook voor zijn leden om, overigens in navolging van het Land en Curacao, tot herziening van het huidig salarispeil te komen. De eilandsambtenaren en daarmee gelijkgestelden weten nu nog steeds niet waar zij aan toe zijn. Al enkele jaren wachten deze werknemers op een definitieve regeling. Dat dit wachten ook wel eens te lang kan duren is gebleken uit de acties welke in de afgelopen jaren zijn gevoerd. Het meest in het oog springend waren de acties van de onderwijzers. Het heeft tot nog toe niet mogen baten. Het Land zowel als het Eilandgebied Curacao kondigden de salarisherziening respectievelijk in december 1968 in juni 1969 af. Deze salarisregelingen werden bovendien van kracht per 1 januari 1968. Op Aruba is echter niets gebeurdd.

De ambtenarenbond heeft gemeend zijn acties verder te moeten uitbreiden en zich niet langer te moeten beperken tot het vragen om de zo noodzakelijke salarisherziening. Hij heeft daarom een nieuwe salarisregeling ontworpen, welke naar wij vernomen hebben een dezer dagen via de commissie van Georganiseerd Overleg aan het bestuurscollege zal worden aangeboden, waarin vervat de eis de salarisherziening voor 1 januari 1970 af te kondigen.

Daar de belangen van de gehele Arubaanse gemeenschap hiermede direct of indirect zijn gemoeid laten wij de aanbiedingsbrief, welke de salarisvoorstellen begeleidt, hieronder onverkort volgen;

Als gevolg van het uitblijven van een definitief antwoord van Uw College als reactie op onze herhaalde verzoeken de salariering van de eilandsambtenaren en daarmee gelijkgestelden in verband met het gestegen prijsindexcijfer van de kosten van levensonderhoud (ultimo mei 1969 - 116.5) te herzien, doen wij hierbij Uw College onze salarisvoorstellen toekomen. Zoals Uw College ongetwijfeld bekend zal zijn, hebben zowel het Land met P.B. 1968, No 175, dd 19-12-1968, als het Eilandgebied Curacao met A.B. 1969/36, dd. 9-6-1969 hun salarisherzieningen reeds enige tijd geleden afgekondigd. Dat Uw College niet zonder meer deze regelingen heeft overgenomen pleit voor de onafhankelijkheid en de sociale bewogenheid van Uw College.

Voornoemde regelingen zijn terecht sociaal totaal onaanvaardbaar, daar zij tot gevolg hebben gehad, dat alleen de hoogstbezoldigden een beduidende salarisverhoging hebben gekregen, terwijl de laagstbezoldigden onder meer door de invoering van de beruchte persoonlijke toelage ondervonden, dat de salarisherziening uiteindelijk voor hen een salarisachteruitgang betekende. Wij menen dat de plaats (maatschappelijke oppositie), die de vakbonden in het algemeen in de Antilliaanse gemeenschap innemen, de laatste tijd zich steeds duidelijker gaat aftekenen. De verantwoordelijkheid die hiermede gepaard gaat, heeft ons na ampele overwegingen doen besluiten Uw College eerdergenoemde salarisvoorstellen te doen toekomen. Deze voorstellen zijn een weerspiegeling van de eisen van de ambtenaren en zijn bedoeld om uit de impasse te geraken, waarin de salarisonderhandelingen zich op het ogenblik bevinden. Tevens spreken wij de hoop uit dat deze voorstellen er toe mogen leiden, dat de onrust, welke heerst bij de ambtenaren en daarmee gelijkgestelden ten aanzien van hun rechten zo spoedig mogelijk wordt weggenomen, teneinde een normalisering van de toestand te bewerkstelligen, welke de gehele Antilliaanse gemeenschap ten goede zal komen. Wellicht ten overvloede brengen wij nogmaals onder de aandacht van Uw College, dat het naar ons inzicht onaanvaardbaar is, dat het budget van de overheidshuishouding min of meer sluitend wordt gemaakt door het kunstmatig laag houden van de salarissen van het overheidspersoneel.

Het gevolg hiervan is dat op deze relatief kleine groep werknemers de lasten worden afgewenteld, welke normaliter behoren te worden verhaald op de gehele bevolking, hetgeen bereikt kan worden door het heffen van retributies en belastingen.

Wij nemen krachtig stelling tegen het feit dat de salarissen van het overheidspersoneel op het ogenblik de sluitpost van de begroting vormen. Wij verwachten dan ook dat mede naar aanleiding van het bovenstaande het Georganiseerd Overleg ten spoedigste zal worden heropend, opdat uiterlijk voor 1 januari 1970 een voor ieder aanvaardbare salarisherziening, welke met terugwerkende kracht per 1 januari 1968 dient in te gaan, door Uw College tot stand zal zijn gebracht.

Als toelichting op onze salarisvoorstellen moge nog het volgende dienen:

4 genoemde aanstellings- en bevorderingseisen is het noodzakelijk geworden in de ontwerp-bezoldigingsregeling een aantal nieuwe rangen op te nemen, terwijl aan een aantal andere rangen een hogere waardering is toegekend. De herwaardering van functies en rangen dient naar ons oordeel systematisch te worden voortgezet. Het lijkt ons derhalve juist, dat voor deze analyse-werkzaamheden een deskundige wordt aangetrokken.

1. Wij kunnen ons niet verenigen met het feit dat nog langer een aparte schaal voor ongehuwden wordt gehateerd. Bij ons staat centraal dat voor "gelijke arbeid gelijke beloning" dient te worden genoten. In deze eeuw van socialisering is het immers bijzonder merkwaardig dat een groep werknemers uitsluitend door hun burgerlijke status voor dezelfde soort arbeid met ca. 20 pCt. minder salaris genoegen moet nemen. Reden, waarom wij ertoe zijn overgegaan om bij deze salarisvoorstellen ons te bedienen van een schaalsoort.

2. Gezien de stijging van het prijsindexcijfer van de kosten van levensonderhoud hebben wij om enige aanpassing te verkrijgen de salarissen verhoogd volgens het „sliding scale" principe, waarbij wij er van zijn uitgegaan dat de laagstbezoldigden percentagegewijs de hoogste **vermeerdering (ca. 15 pCt)** behoeven. De hoogsbezoldigden zijn in onze voorstellen opgetrokken tot aan het niveau van de bezoldigingsregeling Curacao A.B. 36/1969. Hierdoor is bereikt dat onder meer door de invloed voortvloeiende uit de invoering van de nieuwe kinderbijslagregeling de laatstbezoldigden een belangrijke verhoging zullen krijgen, welke in bepaalde gevallen rond de 20 pCt komt te liggen. Het zal noodzakelijk blijken deze kinderbijslagregeling per 1 januari 1968 in werking te doen treden.

3. Betreffende de aanpassing van de bij de verhoogde salarissen behorende pensioengrondslagen kan worden opgemerkt, dat hierbij als richtlijn is aangehouden de verhouding, welke bestaat bij de huidige salarisregeling tussen de bezoldiging en de pensioengrondslag.

4. Om het werkklimaat in de ruimste zin te verbeteren hebben wij, mede met het oog op een doelgericht en efficient persoonsbeleid, bij de salarisvoorstellen een bijlage gevoegd, waarin een begin is gemaakt met het formuleren van aanstellings- en bevorderingseisen. Deze eisen moeten in overleg met Uw College nog nader worden uitgewerkt.

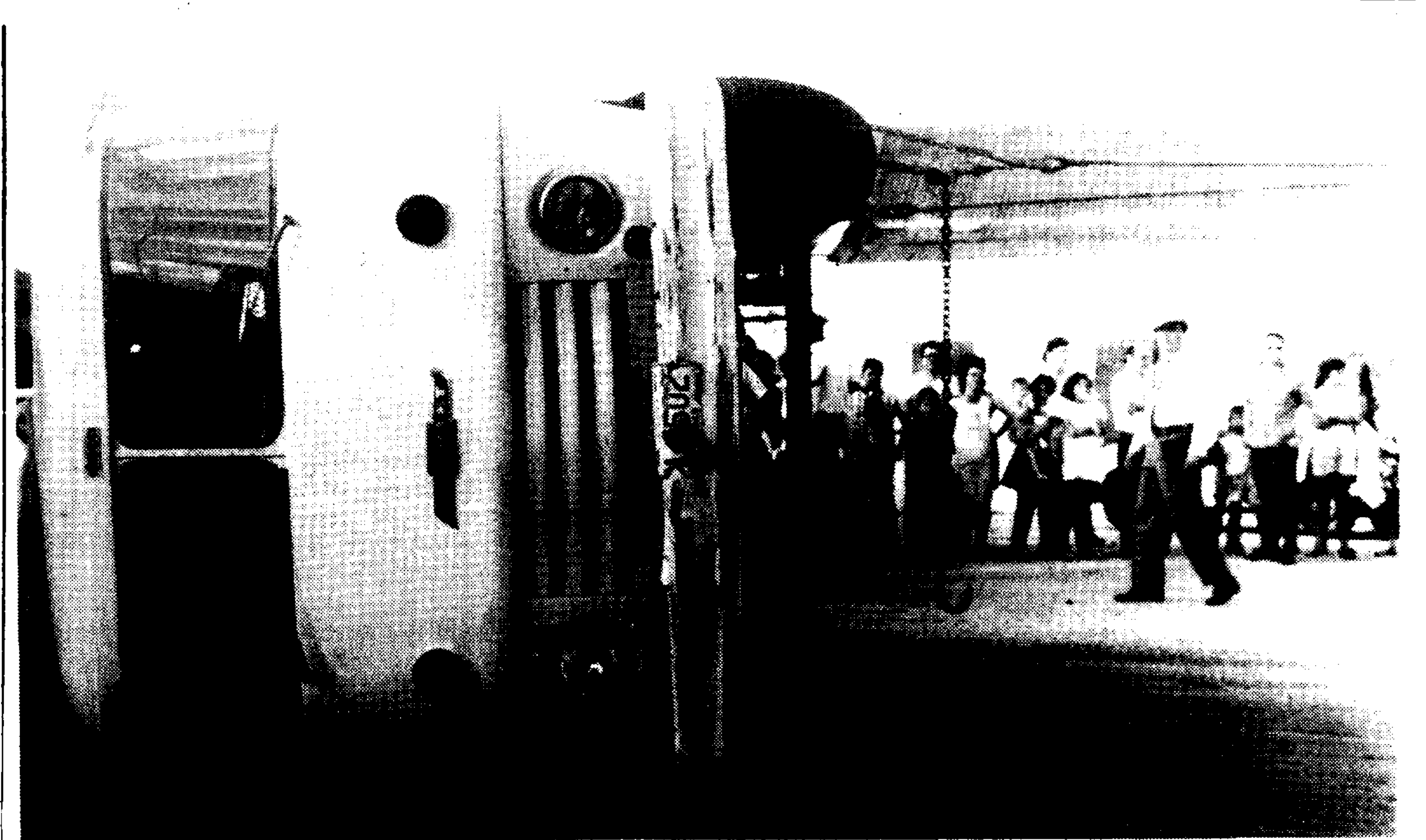
Hierdoor zal een ieder

a. zich op de hoogte kunnen stellen, welke opleidingseisen voor een bepaalde functie gelden;

b. Op de hoogte zijn van de promotiemogelijkheden en daarop zijn/haar studie kunnen afstemmen.

Het invoeren van de aanstellingsem bevorderingseisen alleen is echter niet voldoende. Een positief resultaat is dan slechts te verwachten, wanneer door Uw College tevens een halt wordt toegeroepen aan de zgn politieke bevorderingen en benoemingen, welke funest zijn voor het scheppen van een optimale werksfeer, daar de studiezin van de werknemer ernstig wordt aangetast door het benoemen van personen in een functie waarvoor zij niet de nodige diploma's bezitten.

5. Onder meer door de onder punt 4 genoemde aanstellings- en bevorderingseisen is het noodzakelijk geworden in de ontwerp-bezoldigingsregeling een aantal nieuwe rangen op te nemen, terwijl aan een aantal andere rangen een hogere waardering is toegekend. De herwaardering van functies en rangen dient naar ons oordeel systematisch te worden voortgezet. Het lijkt ons derhalve juist, dat voor deze analyse-werkzaamheden een deskundige wordt aangetrokken.



Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van de Commandeursbaaiclub te Savaneta kantelde gistermiddag tien minuten over vijf een bestelwagen. De bestuurder wilde inhalen toen zijn auto op de weg begon te schuiven, een tegenligger raakte en kantelde. Er waren twee licht gewonden, de materiele schade bedraagt 5500 gulden.

BEGROTING NIET OP TIJD KLAAR

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft dit jaar niet aan artikel 92 van de Eilandenregeling kunnen voldoen, dat stelt dat de begroting voor het eilandgebied jaarlijks in één of meer ontwerpen door het bestuurscollege ontworpen uiterlijk op de eerste oktober van het jaar, voorafgaande aan het dienstjaar waarop zij betrekking heeft, aan de eilandsraad moet worden aangeboden.

Het bestuurscollege zal een dezer dagen de eilandsraad uitvoerig inlichten waarom de begroting nog niet klaar is. Dit zou onder meer verband houden met gebrek aan personeel. Verwacht wordt dat de begrotingen voor het dienstjaar 1969 in november gereed komen.

Dief aangehouden

SAN NICOLAS. — De recherche hield in San Nicolas een twintigjarige man aan in verband met de diefstal, die enkele dagen geleden in de Aruba Post werd gepleegd. In de woning van de man werd een hoeveelheid sportartikelen en een geldkistje aangetroffen. Hij verklaarde ook ingebroken te hebben in de Giftshop en Redstore te San Nicolas. De man werd voor verder onderzoek ingesloten.

Kandidaatstelling kamer van koophandel

ORANJESTAD. — Voor de verkiezing van bestuursleden voor de Kamer van koophandel en nijverheid **Aruba zijn vier leden van het groot bedrijf,** te weten de heren Theo B. Hese, Oscar Marugg, Arturo M. Arends en Clinton Whitfield en voor het kleinbedrijf C. de Mildt, periodiek aan de beurt om af te treden. Alleen de heer Hese stelde zich niet herkiesbaar.

De kandidaatstelling zal plaatsvinden van een tot en met 14 november. Gedurende dit tijdvak kunnen bij secretaris A. Polvliet van de Kamer van Koophandel op werkdagen van 9 tot 12 uur kandidaten worden opgegeven, ondersteund door 15 kiezers en een bereidverklaring van de betrokken kandidaat.

Onvriendelijke buur

SAN NICOLAS. — In de middaguren kwam een vrouw aangifte doen tegen haar buurvrouw, die zo onvriendelijk was geweest om haar zand in de ogen te gooien. Tegen de zandgooister werd pv opgemaakt.

Eveneens werd pv opgemaakt tegen een man, die in een bar te San Nicolas een andere man een klap in zijn nek had gegeven. Voorts zoekt de recherche naar een damesrijwiel, ter waarde van 50 gulden, dat nabij de Rodgersbeach werd gestolen.

De politie maakte elf pv op en verleende zevenmaal assistentie.

Pretrijderij op Bonaire

(van onze correspondent)

KRALENDIJK. — In het afgelopen weekeinde werden op Bonaire twee auto's bij de eigenaars voor de deur vandaan meegenomen.

In de nacht van zondag op maandag werd een auto ontvreemd waarvan het contactsleuteltje niet in de auto zat. De auto bleef een dag en nacht weg en werd in de vroege ochtend van dinsdag gevonden nabij Palermo Bar te Nikiboko. De andere auto werd „even" onbeheerd achtergelaten in het centrum van Kralendijk. Dit gebeurde maandagavond. De eigenaar die later zijn auto terugkreeg was inmiddels naar bed gegaan.

Hij kreeg in de zelfde nacht zijn wagen al weer voor zijn huis.

Naar wij vernemen komen dergelijke pretrijderijen op Bonaire de laatste tijd meer voor dan vroeger. Een waarschuwing dus voor de automobilisten om hun wagens, zoals de gawoonte op Bonaire veelal is, niet met contactsleutelje in de tuin te laten overnachten.

ENSCHEDE. — FC Twente heeft dinsdag de tweede ontmoeting van de eerste ronde van het Jaarbeursstedenbekertoernooi met 1-0 gewonnen **van Rouen.** Door deze cijfers plaatsen de Fransen, die de eerste wedstrijd met 2-0 wonnen, zich voor de volgende ronde. Het enige doelpunt werd gemaakt door Drost in de 40e minuut. Er waren 18000 toeschouwers.

Real Madrid in 2de ronde

DEN HAAG. — Real Madrid heeft zich dinsdagavond geplaatst voor de tweede ronde van het Europese bekertoernooi van de landskampioenen. De Spaanse titelhouder versloeg voor 10.000 toeschouwers in het Bernabeustadion Olympiakos Nicosia met 6-1. Real Madrid had de eerste wedstrijd met 8 0 gewonnen.

Het scoreverloop was: 12. De Diego 1-0, 20. Planelles 2-0, 26. Kettenis 2-1, 42. Grande 3 1, 51. Avramides (eigen doel) 4-1, 74. De Diego 5 1, 88. Fleitas 6-1.

Cu inmenso alegria nos ta gradici Dios pa nos regalito:

MARISOL JULIETTE TROMP

„Mi mayornan **Domi y Yvonne** ta loco cu mi"

28-9-69
San Pedro Hospital

Cu alegria nos ta participa nacimento di

MILITZA LIZZANDRA MICHELLA

Tico Croes
Yvonne Maduro Croes

Aruba, 27 september 1969
Papilon 74, tel. 8075

De Wnd. Chef van de Lands Radio en Telegraafdienst te Aruba, maakt bekend, dat met ingang van 5 oktober 1969 de uren van openstelling van het Bijkantoor te San Nicolas op Zon- en Feestdagen worden gewijzigd in:

9 - 12 v.m. en 3 - 6 n.m.

Op weekdagen blijven de uren ongewijzigd van

7 v.m. tot 8 n.m.

Bij de Landsradiodienst werd gistermiddag op hartelijke wijze afscheid genomen van de telegrafist eerste klas A. Kooiker, die na 22 dienstjaren voorgoed naar Nederland terugkeert. Er werden vele hartelijke woorden gesproken en een geschenk aangeboden. De heer Kooiker kreeg buiten zijn werkzaamheden ook grote bekendheid als organist van de protestantse kerk.





Dagelijks lof in okt in kerk San Nicolas

SAN NICOLAS. — In de oktobermaand zal in de Santa Teresitakerk te San Nicolas elke avond lof gehouden worden. Met uitzondering van zaterdag en zondag is er dagelijks om half acht lof ter ere van Maria. De avondmis komt in verband daarmee te vervallen. Speciale instanties zijn: Vrede op de wereld, kloosterroepingen en zegen over het werk van de credit unions.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 - 2950.

WOENSDAG:

BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Mala - mondo - 18 jaar. Rialto: 8.00 Kenner — 14 jaar.
BALASHI: Drive-In: 8.30 Don't raise the bridge, lower the river — 14 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The dirty dozen — alle leeftijden.

WIT–GELE–KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253. SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN:
UITZENDING:
RADIO KELKBOOM: 1.435 kiloperioden 209 meter.
VOZ DI ARUBA: 1.325 kiloperioden 226.4 meter.
RADIO VICTORIA: 920 kiloperioden 326.1 meter.
RADIO ANTILLIANA: 1.270 kiloperioden 236.2 meter.
UITZENDING (RNWO)
MIDDENGOLFBAND (375 m):
19.30 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.

SPORT:
ATTA: 20.00 Bonaire vs Estrella — Estrellaclub.
20.00 Commandeursbaai vs Cursus Succes — Estrellaclub.
BASKETBALL: 19.30 Esso vs Ritz A.kl. - baan Tivoliclub.
20.30 Tivoli vs Estrella — B.kl. - baan Tivoliclub.
SOFTBALL: 19.30 Nesbitts vs Texas furn. - stadion.
21.00 Casa Haime vs Aldo travelbur. - stadion.
LIONS: 20.00 bijeenkomst - Trocadero.

HOTELS:
ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO:
Rembrandtroom:
21.00 Show - dansen met Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo:
18.00 Tita y su cumbiamba en Sheraton trio (vrijd. en zat.: Oruba Sextet).
Sheraton Discotheek:
21.00 - 02.00 (alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).
14.00 - 18.00 (Matinee zondag) discotheek alleen toegankelijk voor leden.
MANCHEBO BEACH HOTEL:
Andycoury room:
19.00 - 22.30 Open.
Cocktail lounge:
19.00 - 22.30 Open.
Vespucci-bar:
09.00 - 01.00 open.
MANCHEBO SNACKBAR:
10.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.
Arawak coffee-shop:
06.00 - 03.00 Open.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO:
Coffee-shop:
06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.
Klompenclub:
18.30 - 02.00 Lico Medina and his sextet.
21.30 Show - dansen met George Fasola en zijn orkest.
Bali-Bar:
19.30 - 02.00 Lico Medina and Lita Nelson y su conjunto.
CACTUS INN HOTEL:
Salon de Madrid:
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 Internationale keuken.
Discotheek:
09.00 - 02.00 Open. (Behalve dinsdagavond).
CORAL STRAND HOTEL:
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 - 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dineren, muziek Flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en The General.
DRIJVEND RESTAURANT BALI:
10.00 - 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN:
Het gehele bedrijf op maandag gesloten.
RESTAURANT THE FRYING DUTCHMAN:
17.00 - 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
Mill-O-Teque:
22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 - 05.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL:
Restaurant:
07.00 - 23.00 dagelijks open voor dineren.
Woensdag, Vrijdag, en Zaterdag vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.
EAGLE CLUB:
teenage corner of jungle-jive:
19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.
DIVI DIVI BEACH HOTEL:
Restaurant:
18.30 - 22.00 diner.
Pelicanbar:
11.00 - 02.00.
Nightclub:
20.00 - 24.00 (vrijdag en zat.tot 02.00).

TELEARUBA:
17.00 Herculoids; 17.30 Cartoons; 18.00 This is the life; 18.30 Film: Cult. en Opv.; 18.45 Pap. Nieuws: 19.00 Media hora; 19.30 Pap. Sportnieuws; 20.00 The Outcasts; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 Hawaii five-O; 22.15 Ray Anthony Show.

DONDERDAG:

DIVERSEN:
CURSUS: tekenen en schilderen (kind. 6 - 12 jr.) — CCA.
19.30 - 21.00 vergaderzaal landskantoor, Juancho Irausquinplein.
Spreker: prof. Edward H. Bendix. Ond.: Methode om een taal te analiseren (Eng.).

AANKLACHT TEGEN GODETT

WILLEMSTAD — De letterlijke tekst van het bevelschrift van de Officier van Justitie van Curacao ter zake de feiten waarvoor de heer Wilson Godett gisteren terecht stond voor het gerecht in eerste aanleg luidt als volgt:

Wilson Godett, van beroep vakbondsleider staat terecht ter zake:

dat hij, beklaagde, op of omstreeks 30 mei 1969 op het eiland Curacao, tezamen en in vereniging met Eugene Waldi ONG A KWIE, althans met anderen of een ander, althans alleen, zich opzettelijk in het openbaar heeft geuit, ten overstaan van en ten aanhoren van een volksmenigte althans een groot aantal personen, die of dat zich alstoen aldaar bevond op althans in de omgeving van de plaatsen hieronder sub a, b, c en d genoemd in verband met en naar aanleiding van een toen door hem, beklaagde en/of die ONG A KWIE, althans die anderen of een ander of met hun en/of zijn beklaagde's medeweten georganiseerde en gehouden staking van Wescar- en/of Shell-werknemers,

a. op of aan de Schottegatweg-west ter hoogte van of in de omgeving van Post V — terwijl naar hij beklaagde, en die ONG A KWIE, althans die anderen of die ander, althans hij, beklaagde, wist(en), ter plaatse, onder die menigte of dat groot aantal personen ongeregeldheden plaatsvonden en/of vooraf hadden plaatsgevonden — in de navolgende woorden of woorden van een dergelijke strekking:

"Nos no tin mester di tin miedo di nada. Pasobra den un welga ta biba tin cu biba of muri. Ora bosonan ta huntu cu mi ningun hende no por haci bosonan nada, pasobra ta huntu cu mi bosonan ta. No ta mucha chiki nos ta, pero homber grandi. Nos tin cu pone nos na homber pa baha e gobierno den 48 ora. Awor nos ta bai forti pa nos bai baha gobierno den 48 ora".

"Wij hebben geen wapens; als wij wapens nodig hebben dan hebben wij alleen een fles gasoline en een doos lucifers nodig". Laten wij goed uitkijken naar inspecteur van politie GIELINK, hij zal zeker naar de stad gaan om op ons te schieten". "Laten wij naar de stad trekken om met de regering te praten. Als zij niet naar ons willen luisteren, dan zullen wij de regering omver gooien". Laga nos pasa di pariba pasobra di eynan nos ta contra cu algun lugarnan di capitalista cu nos mester kibra. Bosonan no tin mester di tin miedo di nada pasobra mi ta para tras di boso". "Nos ta bai Punda. Nos no mester tin miedo cu polis tin arma pasobra nos por cohe un metja hinke den gasoline y nos tin un bom". "Nos ta baha gobierno. Nos tin di waak un polis macamba tambe. Ajera notji e polis a bati hende cu klop".

"Nos ta bai forti pa bai papia cu Gobierno. Ami mes ta bai dilanti y si tin cu tira nan ta tira ami prome". "Bosonan tur bini huntu pa nos marcha bai Punda". "Abuso tin cu caba na Corsow. Nos ta bai forti pa bai papia cu gobierno. Si Gobierno no kier tende ta bini revolushon. Nos ta pasa di pariba pa nos bai baha Gobierno den forti". "Contratistanan tur stop di traha, pa uni cu Wescar. Laga nos pasa pariba pa bai forti, pasobra di pariba nos ta bai forti.

Hermanonan den lucha, no tene miedo pasobra mi ta para bosonan tras". "Nos ta ban Punda ban exigi Gobierno pa baha. Podise ami no lo yega pasobra tin un polis cu su nomber ta GIELINK y ami ta considere como un persona nan grata. Quizas lo mi no yega te Punda, pero un cos mi kier pa si algu pasa cu mi, pa bosonan sigui mi lucha pami". Aktwalmente nos ta bai cas di gobierno pa regla asuntonan di trahadornan di Wescar", en dat zij naar de stad moesten gaan om bij de regering een protest in te dienen; in ieder geval al dan niet verhuld in woorden die gelet op vorenbedoelde ongeregeldheden en/of op de omstandigheden waaronder zij werden geuit, zakelijk hierop neerkwamen, dat die menigte althans dat groot aantal personen tezamen met hem beklaagde en/of ONG A KWIE en/of met die anderen of die ander, moest optrekken althans zich begeven naar Fort Amsterdam, om de aldaar gevestigde regering zonodig met geweld, omver te werpen en/of dat die menigte althans dat groot aantal personen langs een of meer openbare wegen in optocht naar Fort Amsterdam moest optrekken in ieder geval. (op, aan of langs een of meer openbare wegen) een betoging moesten houden.

b. op of aan de Schottegatweg-Noord ter hoogte van of in de omgeving van een zelfbedieningszaak van HENDERSON N.V. en de Fruit- en Levensmiddelenzaak NOBREGA — terwijl die menigte of dat groot aantal personen, waaronder hij, beklaagde, en die ONG A KWIE, althans die anderen of die ander, althans hij, beklaagde, zich bevond(en) op mars en/of daarvoor naar hij, beklaagde, ook wist(en), onder die menigte uof dat groot aantal personen ongeregeldheden plaatsvonden en/of hadden plaatsgevonden — in de navolgende woorden of woorden van een dergelijke strekking;

"No mishi cu banko ma HENDERSON si nos a ataka! " "Kibre pasobra ta kapitalista masha grandi nan ta". "Kibra NORBREGA pasobra un kapitalista grandi e ta". "Ta cos di kapitalista, kibranan numa". "Ata un lugar di kapitalistanan aki"; in ieder geval al dan niet verhuld in woorden die gelet op vorenbedoelde ongeregeldheden en/of op de omstandigheden waarop der zij werden geuit zakelijk hierop neerkwamen dat werd aangemoedigd of aangehitst tot plundering en/of vernieling van en/of openlijke geweldpleging tegen die zaken of zaak;

c. op of aan de Emancipatieboulevard ter hoogte van althans in de omgeving van Texas Instruments — terwijl die menigte of dat groot aantal personen, waaronder hij, beklaagde, en die ONG A KWIE, althans die anderen of die ander, althans hij, beklaagde, zich bevond(en) gelijk sub b voormeld op mars was naar Fort Amsterdam althans richting Punda, tijdens welke mars en/of daarvoor naar hij, beklaagde, en genoemde ONG A KWIE, althans die anderen of die ander, althans hij, beklaagde, ook wist(en), onder die menigte of dat groot aantal personen ongeregeldheden plaatsvonden en/of hadden plaatsgevonden — in de navolgende woorden of woorden van een dergelijke strekking: "Ban Texas, e americanonan tambe ta haci abuso di Corsow"; "Bosonan no mishi cu e mucha muhernan na Texas"; "Vernield de zaak wel maar raak de meisjes niet aan"; "Awor nos ta bai Texas no mishi cu ningun hende". "Nos ta yegando Texas Instruments, no mishi cu es mucha muhernan"; "dat dit een Amerikaans bedrijf was, waarvan de directeur geen vakbond wil erkennen; in ieder geval al dan niet verhuld in woorden die gelet op vorenbedoelde ongeregeldheden en/of op de omstandigheden waaronder zij werden geuit zakelijk hierop neerkwamen, dat werd aangemoedigd of aangehitst tot plundering en/of vernieling van en/of openlijke geweldpleging tegen het gebouw van TEXAS INSTRUMENTS en deszelfs inventaris;

d. op of aan de Emancipatieboulevard en de Fokkerweg — terwijl die menigte of dat groot aantal personen, waaronder hij, beklaagde, en die ONG A KWIE althans die anderen of die ander, althans hij, beklaagde, zich bevond(en) gelijk sub b en c voormeld op mars was naar Fort Amsterdam, althans richting Punda, tijdens welke mars en/of daarvoor naar hij, beklaagde, en die ONG A KWIE, althans die anderen of die manier althans hij, beklaagde, wist(en), onder de menigte althans dat groot aantal personen ongeregeldheden plaatsvonden en/of hadden plaatsgevonden — respectievelijk ter hoogte van de Amstelbrouwerij en GOMEZ'Flowershop respectievelijk in de navolgende woorden of woorden van een dergelijke strekking: "Nos ta pasa Amstel" "Nos no ta bai ayanan pasobra e ta un fabrica Antilyana", en "Nos no ta mishi cu e flowershop, pasobra e ta di un ruman den lucha"; in ieder geval al dan niet verhuld in woorden die gelet op vorenbedoelde ongeregeldheden en/of op de omstandigheden waaronder zij werden geuit zakelijk hierop neerkwamen dat werd aangemoedigd of aangehitst tot plunderingen en/of vernieling van en/of openlijke geweldpleging tegen andere gebouwen en goederen dan die Amstelbrouwerij en GOMEZ'-Flowershop; door het uiten van welke vorenbedoelde woorden ter plaatse sub a, b, c en d voormeld door hem, beklaagde, tezamen in vereniging met die ONG A KWIE, althans die anderen of die ander, althans door hem, althans door hem, beklaagde, alleen, opzettelijk rechtstreeks en/of zijdelings en/of voorwaardelijk en/of in bedekte termen verstoring van de openbare orde en/of omverwerping dan wel aanranding van het in de Nederlandse Antillen gevestigde gezag werd aangeprezen en/of daarvoor stemming werd gemaakt en/althans opzettelijk in het openbaar tot de strafbare feiten als bedoeld in de artikelen 147, 323, 324, 366 van het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen en artikel 2 van de "Algemene Politieverordening voor Curacao 1952" althans een of meer van die strafbare feiten in ieder geval tot een of meer strafbare feiten en/of gewelddadig optreden tegen het openbaar gezag werd opgeruid.

ZUIDAFRIKANEN VRIJGESPROKEN

KAAPSTAD. — In Kaapstad zijn dinsdag 21 Afrikanen vrijgesproken van sabotage en het lidmaatschap van een verboden Afrikaanse politieke organisatie. Het proces heeft dertien maanden geduurd. Beweerd was dat de mannen op bijeenkomsten van de Poqo, onderdeel van het verboden pan-Afrikaanse congres, hadden samengezworen om de stad Victoria West in handen te nemen, waarbij politie en blanke bewoners moesten worden vermoord. De rechter zei dat de voornaamste aanklager, een spion van de veiligheidspolitie, een leugenaar was geweest.

Junta in Brazilië zoekt staatshoofd

RIO DE JANEIRO. — De militaire junta in Brazilië heeft zeven federale afgevaardigden, onder wie drie vrouwen, voor tien jaar uit hun politieke rechten ontzet.

De drie bevelhebbers van de strijdmachtonderdelen zouden zich diepgaand bezig houden met de benoeming van een opvolger voor president Arthur da Costa e Silva die ziek is. Alles wijst erop, zo zegt men, dat generaal Emilio Garrastazu Medice, bevelhebber van het derde leger, opvolger van Costa e Silva zal worden, maar in betrouwbare kringen meent men dat er een sterke pressiegroep is die generaal Afonso de Albuguerque Lima, de vroegere minister van binnenlandse zaken, aan de macht wil.

Mets vs Braves

NEW YORK — De roemvolle Mets krijgen volgende week om het kampioenschap van de National League als tegenstanders de Atlanta Braves, die gisteravond de titel verwierf in de westelijke afdeling door de Cincinatti Reds met 3-2 te verslaan. Er zal gespeeld worden volgens het systeem van best-three-of-five. De winnaar zal uitkomen tegen de winnaar van de playoffs in de American League tussen de Baltimore Orioles van het oosten en de Minnesota Twins van het westen.

Sprang wint met windbuks

WILLEMSTAD. — Zondag werd weer de schietwedstrijd verschoten om de prachtige Anschutz wisselbeker. Deze wisselbeker welke één keer door Cannegieter werd gewonnen en vervolgens twee keer achtereenvolgens door H. Sprang werd gewonnen, bood de clubleden de kans om de zegereeks van Henry Sprannq te stoppen, daar hij verleden week tijdens de wedstrijd die georganiseerd werd door de Schietbond de eerste plaats wist te veroveren.

Maar al hun illusies gingen in rook op. Alleen Cannegieter bood enige tegenstand. Sprang en Cannegieter zijn nog steeds de enige schutters die in veertig schoten de 300 merk hebben overschreden. Tijdens de laatste wedstrijd om de Anschutzbeker behaalde Sprang een totaal van 328 punten en Cannegieter 324 punten voor de eerste en tweede plaats. Zondag jl. behaalde Sprang weer 328 punten en Cannegieter 320 punten waardoor Sprang voor derde achtereenvolgende keer de titel op zijn naam bracht.

De stand was als volgt:

1. H. Sprang 328 punten; 2. L. Cannegieter 320 punten; 3. A. Kelly 296 punten.

Paul Loewenthal vice-president CPACA

WILLEMSTAD — Met ingang van 15 september is in dienst getreden bij de Caribbean Public Affairs Consultants Associates de heer Paul Loewenthal als „Public Relations"-Adviser.

De heer Loewenthal, die de functie van vice-president bij het bureau zal bekleden, is cum laude afgestudeerd van het „Hoger Instituut voor Bedrijfsbeheer en Public Relations" te Gent (België), en op het proefschrift „Marketing en Massamedia". Hij heeft zijn praktische opleiding genoten bij Ford Motor Company (Belgium) en bij het „Public Relations"-bureau Helsmoortel (Antwerpen). De heer Loewenthal is de eerste Antilliaan, die afgestudeerd is aan een business-school voor Public Relations.

WILLEMSTAD — Zaterdag zal café restaurant Fort Nassau na een ingrijpende verbouwing zijn deuren weer voor het publiek openstellen. Het Fort, langzamerhand een toeristische attractie van de eerste orde, staat onder nieuw beheer. Als manager treedt nu op de heer Hans Roelofsen, voorheen van het Flamboyant Beach hotel.

Reykjavik blij met nederlaag 0-4 tegen Feijenoord

ROTTERDAM. — „Dit was het ware Feijenoord niet", zei trainer Ernst Happel na de teleurstellende tweede wedstrijd tegen Rykjavik. „Iedereen wilde een doelpunt maken en dan gaat het natuurlijk niet. Gelukkig heeft niemand een blessure opgelopen en dat is belangrijker dan de overwinning met 4-0. Na zo'n monsteroverwinning van 12-2 ga je heel anders spelen. Wanneer Feijenoord een sterkere tegenstander had getroffen, hadden we heel anders gevoetbald".

Olie B. Johnson, de trainer van Reykjavik, toonde zich bijzonder tevreden met de 4-0 nederlaag. „Wij wilden geen débacle zoals twee weken geleden. Feijenoord is een veel te goede ploeg voor ons. Ik spreek namens mijn gehele elftal wanneer ik zeg, dat de Rotterdammers de kwart of zelfs de halve finales kunnen halen. We hadden geluk dat Feijenoord vele kansen miste. Dat de score zo laag bleef, was dus niet eens onze eigen verdienste. We hebben constant met drie man op het middenveld gespeeld omdat ik wist dat dit de enige manier was om doelpunten te voorkomen. Het lukte om de score laag te houden en daarom zijn we juist zo tevreden".



NEW YORK — De kadetten van het Duitse marine-opleidingsschip „Deutschland" waren zo druk bezig met het fotograferen van een parade in New York dat zij niet eens het mooie mini-meisje in hun midden zagen staan.

Aruba Caribbean hotel verliest van Marlboro

ORANJESTAD - Marlboro heeft nu een voorsprong van een halve wedstrijd genomen op Heineken en staat nu alleen op de eerste plaats van de AA baseball-competitie. Maandagavond versloeg de sigarettenploeg het team van het Aruba Caribean Hotel met 7-1 in het Wilhelminastadion, hetzelfde team dat Heineken de eerste nederlaag van de competitie toebracht.

De overwinning van Marlboro was voornamelijk het werk van pitcher Eli Kock, die zijn tegenstanders slechts een hit toestond en hen tot de laatste inning op nul had staan. In de tweede helft van de negende inning verloor hij echter zijn shutout-zege. Marlboro had dertien hits en een veldfout, terwijl het Aruba Caribean Hotel een hit en vijf veldfouten had. Winnende pitcher was Eli Kock en verliezer Rey Rasmijn. Aan slag was Elio Maduro de beste met vier hits in vijf slagbeurten.

Reeds in de eerste inning nam Marlboro een voorsprong. Richard Simon opende met een hit naar het linkerveld en Elio Maduro volgde met een hit naar het middenveld. Holsman werd de eerste out van de inning, maar Donny de Windt kreeg een vrije loop, waardoor de drie honken bezet raakten. Shortstop Max Gums van het Aruba Caribean Hotel maakte hierna een veldfout, waardoor Richard Simon kon scoren, maar verder liet de hotelploeg het voorlopig niet komen.

In de tweede inning voegde Marlboro nog twee runs aan zijn totaal toe, waardoor de stand 3-0 werd. Teofilo Wester begon met een twobasehit in het rechterveld. Rosendo Aparicio en Errol Werleman gingen allebei uit, zodat de inning bijna afgelopen leek, maar hierna kwamen de twee runs. Richard Simon kreeg een vrije loop en met een korte hit van Elio Maduro naar het rechterveld raakten de drie honken bezet. Pitcher Rey Rasmijn, die niet in zijn normale vorm stak, zorgde voor de twee runs van Marlboro met twee wild pitches.

In de vijfde inning vergrootte Marlboro zijn voorsprong weer. Elio Maduro sloeg zijn derde hit van de avond en kwam op het eerste honk. Holsman probeerde een stootslag en de catcher van de hotelploeg trachtte Maduro op het tweede honk uit te krijgen, maar gooide te laat, waardoor beide spelers veilig op de honken kwamen. Op een infieldhit van Donny de Windt raakten de drie honken bezet. Op een roller van Eric Ponson werd Maduro op de thuisplaat geforceerd voor de eerste out. Meteen daarna wilde catcher Ashby van het Aruba Caribean Hotel Holsman op het derde honk verrassen, maar gooide niet goed, waardoor Holsman kon scoren. Dit was de enige run van de inning en bracht de stand op 4-0.

Tweemaal scoorde Marlboro vervolgens in de zesde inning. Na twee outs sloeg Richard Simon een hit, zijn derde van de avond. Hij stal het tweede en bereikte vervolgens de thuisplaat op een hit van Elio Maduro. Ditmaal was de slag van Maduro twee honken waard. Ook Holsman bleef niet achter en op zijn hit naar het linkerveld kwam Maduro over de thuisplaat.

In de eerste helft van de negende inning werd de stand 7-0 in het voordeel van de sigarettenploeg. Na een roller kon Donny de Windt doorlopen naar het tweede honk, doordat de eerste honkman een fout maakte en de aangooi liet lopen. Eric Ponson bracht de Windt over de thuisplaat met een verre hit naar het linkerveld. Hoewel Marlboro in deze inning nog twee hits sloeg, en van Kock en een van Wester, werd er niet meer gescoord.

In zijn laatste slagbeurt redde Aruba Caribean Hotel de eer. Hiervoor waren nodig een vrije loop, een dead-ball, obstructie door het binnenveld van Marlboro en een roller van Winston Ashby, waarop Gumbs scoorde.

Verder liet Eli Kock het niet komen, zodat de wedstrijd met 7-1 in het voordeel van Marlboro eindigde.

Er was geen officiele scorer aanwezig, zodat men op een gegeven moment de umpire van het derde honk bezig kon zien met het score-blad. Zijn taak werd even later overgenomen door een sportverslaggever.

MEER STAKINGEN IN ITALIE

ROME. — De tweeduizend gemeentelijke personeelsleden van Parma zijn in staking gegaan omdat zij uitbetaling wensen van de extra toewijzingen die de autoriteiten hun schuldig zouden zijn. Het verkeer liep in de war, er werd in het wilde weg geparkeerd en patiënten van een psychiatrische inrichting moesten door nabijgelegen restaurants worden gevoed omdat het personeel staakte.

In Napels blokkeerden ongeveer drieduizend arbeiders van een staatsstaalfabriek een spoorlijn en hielden het verkeer enkele uren lang tegen. Zij willen hoger loon en betere arbeidsvoorwaarden.

Geen Amerikanen meer rond Saigon

HONKONG. — De laatste Amerikaanse soldaten zijn dezer dagen teruggetrokken uit de verdedigingszone rondom de Zuidvietnamese hoofdstad Saigon. De drie miljoen inwoners tellende stad is voor haar verdediging nu geheel aangewezen op ongeveer vijftig bataljons Zuidvietnamese militairen die in drie gordels om Saigon liggen. Slechts in de stad bevinden zich nog twee bataljons Amerikaanse militaire politie die volgens officiële mededelingen Amerikaanse militaire en burgerlijke instellingen bewaken.

Eind vorig jaar werd een begin gemaakt met de geleidelijke vervanging van Amerikanen door Zuidvietnamezen bij de verdediging van de hoofdstad.



PWFC-voorzitter H. Spencer is gisteravond naar Nederland vertrokken ter bijwoning van het drie-jaarlijkse NVV-congres. Hij werd onder meer uitgeleide gedaan door ABVO-voorzitter R.J. Sammy. Zoals bekend kon CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie aan de NVV-uitnodiging geen gevolg geven omdat zijn paspoort is ingenomen in verband met het vooronderzoek in zijn zaak.



…Martha (hoogopspringend) tij-…de wedstrijd Sithoc - Lightning.

Op de voorgrond Kenepa en Martina van Sithoc.

…pannende finale tegen Lightning

…ithoc bemachtigt …hell wisselbeker

…VILLEMSTAD — In een spannende en emotievolle wedstrijd …gde het vijftal van Sithoc er gisteravond in Lightning de baas blijven en zodoende beslag te leggen op de Shell Stimulans Bas…ball wisselbeker welke na afloop van de wedstrijd door de heer E. van Kampen, hoofd public relations van Shell Curacao n.v. …ens de directie werd uitgereikt. De aanvoerder van de collegia… Hubert Martina nam de fel begeerde beker in ontvangst. De …slag van het duel dat vooral in de tweede helft een ruw karak… kreeg door het veelvoudige lichamelijke contact van de spelers …t elkaar waarbij een enkele keer zelfs sprake was van opzet, …lde 45-34. In de tweede helft moest zelfs een speler van Lightning …gens gevaarlijk spel waarbij Papito Kenepa tegen de grond ging, … de baan worden verwijderd door scheidsrechter Leocadia.

…ollegialen …neller dan …genstanders

…wedstrijden, er werden er gis…vond drie gespeeld, werden door …honderden toeschouwers bijge…nd. De mededeling van de heer …Martina namens het eilandge…dat hij stappen zou onderne…om de baan verder te verbe…werd dan ook, gelet op de snel…lende belangstelling voor de …etballsport, met grote vreugde …bet.

HARD VAN STAPEL

…ghtning liep in de eerste helft …van stapel en nam de leiding …19-10. Daarna viel hun spel ech…erug waarvan Sithoc gretig pro…rde. De collegialen trokken de …recht en namen een voorsprong …21-19. Bij rust leidden zij met …Sithoc speelde de gehele wed…door zeer fel en draaide steeds …olle toeren. Het tempo van hun …lag zeer hoog, zo hoog zelfs dat …htning het soms niet kon bijbe…. De collegialen maakten veel…lig en met succes gebruik van de …break". Door hun grotere vecht…eindigden bovendien de meeste …om de bal te bemachtigen bij …ounds" in hun voordeel. …a de hervatting kreeg het spel een ruw karakter. Sithoc vergrootte aanvankelijk zijn voorsprong tot 31-21. Maar Lightning reageerde met enkele aanvallen achter elkaar welke keurig werden afgerond met fraaie long shots van Martha, Jacobs en Stanley Landburgh waardoor de voorsprong van de collegialen inkromp tot 28-31. Door deze plotselinge reactie van Lightning bereikte de spanning het toppunt. Er kon nog van alles gebeuren. Het leek er zelfs op alsof Lightning zijn achterstand geheel zou wegwerken toen het de dertig punten volmaakte en Sithoc nog steeds op 31 punten stond.

MET GEMAK

Sithoc liet het echter niet verder komen en liep weer uit tot 38-30. Lightning werd niet gevaarlijk meer. Dit vijftaal scoorde hierna slechts vier punten terwijl Sithoc ogenschijnlijk met groot gemak zijn puntentotaal opvoerde tot 45. Dit ging gepaard met uitbundige kreten van 'het publiek en de spelers zelf. In de laatste minuten konden de collegialen die zich reeds zeker waanden van de overwinning hun vreugde niet meer bedwingen en uitten deze door een beetje met Lightning te „spelen" tot grote ergernis van dit vijftal.

De spelers van Sithoc gingen één minuut te vroeg op de schouders toen de toeschouwers bij het horen van een fluitsignaal dachten dat de wedstrijd afgelopen was en zij de baan op renden. Eén minuut later — en nu terecht — konden de winnaars voor de tweede maal op de schouders worden genomen.

Topscorers in deze wedstrijd waren: R. Schoop voor Sithoc met twaalf punten en H. Baars van Lightning met elf. De eerste wedstrijd van de avond, een juniorenontmoeting tussen Sithoc en Lightning, eindigde in een 20-14 zege voor Lightning. Bij de rust was de stand 10-6 in het voordeel van de winnaars. Topscorers waren: J. Marchena voor Lightning met acht punten en E. Master voor Sithoc met zes punten.

De dameswedstrijd tussen Aquino en Nightingales werd gewonnen door het eerstgenoemde team. De uitslag was 16-13. Bij de pauze leidde Aquino met 8-4. H. Minguel en I. Coco scoorden beiden zes punten voor Aquino en N. Paulina blonk uit bij Nightingales met vijf punten.

Vóór de prijsuitreiking voerde de heer Jossy Martis, voorzitter van de Curacaose Basketball Bond het woord. Hij dankte het publiek voor zijn uitstekende opkomst en kondigde aan dat over vier weken de competitie zou beginnen. Een bijzonder woord van dank ging van hem uit naar de heer Rooiakkers die de baan van het St. Thomascollege ter beschikking stelde en die steeds bereid was volle medewerking te geven. De heer Martis richtte daarna een verzoek aan zowel de Shell als het eilandgebied om de baan te Suffisant speelklaar te laten maken.

…ia Club …usical …eelname …an cursus

…WILLEMSTAD. — Op initiatief …n Club musical Corsow en met …ewerking van de heer A. Acker…n van Ackerman Handelmij nv …rden vijf muziek-liefhebbers in …t gesteld een cursus algemene …iekleer en solfègeleer te volgen …de Muziekschool Curaçao. Deze …sus wordt gegeven door de diri…t van de Marine-fanfare, ser…nt Van Zanden.

…en en ander wordt mogelijk ge…akt door een vijfvoudige gift van …ehonderd gulden van de heer …kerman, waarmee de vijf perso…n gedurende een jaar de cursus …nen volgen. De Algemene mu…kleer houdt onder meer muziek…orie in, in al zijn onderdelen zo…de theorie van de harmonieleer …de akkoordenleer. De Solfège-leer …vat het muziek vlot kunnen zin…n en bij het horen van een me…lie deze ook op papier kunnen …ten. De cursus begint donderdag…dag.

…Het is de tweede activiteit van …lb Musical Curaçao binnen ruim …week, welke de mogelijkheid …nt dat belangstellenden via deze …anisatie zich kunnen ontwikke…. Het doel van de stichting is …ook de muziek beoefening zoveel …gelijk te bevorderen.

Uitslagen DAMMEN

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de damwedstrijden die werden gespeeld in het kader van de Curaçaose kampioenschappen, luiden:

A-klasse (eerste ronde): H. Henriquez — O. Kort 2—0 en R. van Heijdoorn — O. Meriën 2—0.

A-klasse (derde ronde): R. van Heijdoorn — J. Margaritha 1—1; C. Adams — O. Meriën 1—1; C. Daal — E. Martis 1—1; F. Martis — S. Leocaria 0—2.

B- en C-klasse (derde ronde): M. Viceisza — Th. Henriquez 2—0; J. Marshall — M. Richardson 0—2; P. MacLeod — E. Rooi (default) 2—0; G. Fowler — J. van Blarcum 0—2; L. Dalnoot — E. Panneflek 0—2; R. Nicia — L. Telting 0—2; S. Panneflek — F. van Blarcum 2—0; H. Martijn — M. Adams 1—1.

A-klasse (vierde ronde): E. Martis — F. Martis 2—0; O. Meriën — C. Daal 0—2; O. Kort — C. Adams 1—1; J. Margaritha — C. Pang-Atjok 2—0; H. Henriquez — R. van Heijdoorn 0—2.

B- en C-klasse (vierde ronde): P. van Blarcum — H. Martijn 0—2; L. Telting — S. Panneflek 1—1; E. Panneflek — R. Nicia 2—0; J. van Blarcum — L. Dalnoot 2—0; E. Rooi — G. Fowler (défault) 0—2; M. Richardson — P. MamLeod 0—2. Th. Henriquez — J. Marshall 0—0 (geen van beide spelers opgekomen); O. de Mey — M. Viceisza 0—2.

Stand A-klasse: 1) en 2) S. Leocaria en J. Margaritha (drie partijen) beiden vijf punten; 3) R. van Heijdoorn vijf punten; 4) E. Martis (drie partijen) vier punten; 5) C. Daal vier punten; 6) O. Kort (drie partijen) drie punten; 7) en 8) O. Meriën en C. Adams beiden drie punten; 9) en 10) H. Henriquez en F. Martis beiden twee punten; 11) C. Pang-Atjok nul punten.

Stand B- en C-klasse: 1) en 2) P. MacLeod en M. Viceisza beiden acht punten; 3) E. Panneflek zes punten; 4) H. Martijn (drie partijen) vijf punten; 5) en 6) S. Fanneflek en L. Telting beiden vijf punten; 7) M. Richardson (drie partijen) vier punten; 8), 9) en 10) J. van Blarcum, G. Fowler en J. Marshall allen vier punten; 11) R. Nicia drie punten; 12) en 13) M. Adams en Th. Henriquez (drie partijen) beiden twee punten; 14) P. van Blarcum twee punten; 15) O. de Mey (drie partijen) nul punten; 16) en 17) L. Dalnoot en E. Rooi beiden nul punten.

Seriewedstrijden atletiek gestart

WILLEMSTAD. — Gisteravond werd een aanvang gemaakt met de Curaçaose atletiekkampioenschappen welke sinds lange tijd weer in de avonduren worden gehouden. De wedstrijden worden vanavond en morgenavond in het Rifstadion vervolgd. De baan voor de loopnummers was gisteravond ten gerieve van het publiek voor de tribune uitgezet, maar aan de overkant van het voetbalveld, hetgeen volgens de internationale regels is. De wedstrijden achthonderd meter zal worden overgedaan, aangezien gisteravond tijdens die loopnummer een ongelukje gebeurde, waarbij Colastica een val maakte. Mercelina die, hoewel zonder opzet, die ongelukje veroorzaakt had, hield op met lopen. De twee lopers waren op weg een zeer mooie tijd, welke zeker beneden de twee minuten zou liggen, te laten afdrukken. Mede in verband hiermee werd ook besloten dit nummer op een andere dag alsnog plaats te laten vinden.

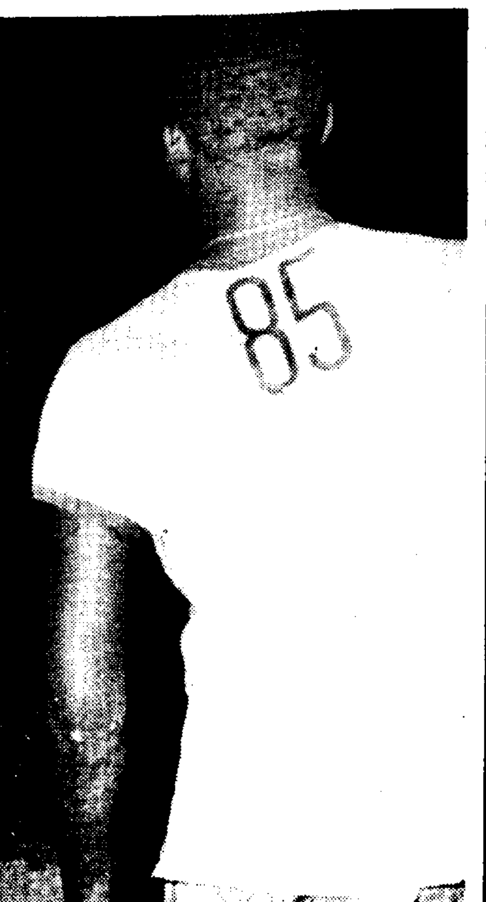
De uitslag van de finale tachtig meter dames luidt als volgt: 1) M. Maduro 10,9; 2) E. Leonora 10,9 en 3) V. Evelyn 11,4.

Voor de honderd meter klassificeerden zich de volgende deelnemers: W. Esprit 10,8, G. Floranus 10,8, R. Arrindeel 11,—, R. King 11,—, Hernandez 11,—, Schoop 11,—, E. Vorm 11,—, O. Martina 11,—, L. Colastica 11,—, G. Pierau 11,—, Lourens 11,2 en Thielman 11,2.

Voor de tweehonderd meter: S. Merced 21,9, G. Pierau 22,6, G. Floranus 22,6, W. Esprit 22,8, R. King 23,1, R. Arrindell 23,1, E. Vorm 23,1, Hernandez 24,— en Lourens 24,8.

Op de vierhonderd meter: A. Nahr 52,4, W. Prince 54,4, O. Martina 54,1, Rodney 56,2 en Thielman 58,5.

Bij het hoogspringen: E. Cleofa 1,80, G. Floranus 1,75, F. Pierau 1,75, H. Vrutaal 1,65, Malacia 1,60 en Confessor 1,60.

L.Rebel tijdens het kogelschoten.





De start van de eerste serie 100 meter. Op de foto: Arrindell, King, Hernandez en Schoop.

INGEZONDEN

Kabinetsformatie moeilijke zaak

In de Volkskrant van 23 september 1969 heb ik kunnen constateren, dat de formatie-opdracht ter vorming van een Antilliaanse regering op brede basis, steunend op een meerderheid van tenminste twee-derde deel in de Staten, teneinde de sociale, economische en politieke toekomst van de Antillen te verzekeren, is gegeven aan iemand van het D.P.-blok, dat bij de laatst gehouden verkiezingen op 5 september jongstleden 44 procent van het totaal aan stemmen op alle eilanden heeft weten te verkrijgen. Deze persoon heeft deel uitgemaakt van de vorige regering-Kroon, die weliswaar een twee-derde meerderheid in de Staten heeft gehad, doch kennelijk, gezien het verzoek van de gouverneur, tekort heeft geschoten in sociaal, economisch en politiek opzicht (30 mei 1969, Curaçao).

Dat de oppositie 56 procent van de Antilliaanse bevolking achter zich heeft staan, heeft de gouverneur er niet van weerhouden de heer Petronia (P.P.A.) — men wil de D.P. niet passeren, vandaar P.P.A. — als informateur te benoemen. Dat het niet iemand van de D.P. op Curaçao is geworden, wat voor de hand zou liggen als men toch het belang van het percentage voor de oppositie niet voldoende in aanmerking wil nemen, is waarschijnlijk toe te schrijven aan de angst en de vrees voor een volgende uitbarsting van het Curaçaose volk.

Of een regering D.P.-P.P.A.-N.V.P./C.O.P. (14), of een regering P.P.A. - A.V.P./combinatie - Frente Obrero - N.V.P. / C.O.P. - P.O.B. / P.F.B.U. (15) (twee-derde meerderheid krijgt dus de nadruk) met een machtige oppositie, als enige partij de D.P., moet men voor ogen gehad hebben.

De eerste mogelijkheid, al is de vorming van zo'n kabinet niet ondenkbaar (per slot van rekening moet men één partij overhalen), stuit op een moeilijkheid, namelijk een groot deel van de Curaçaose bevolking, dat de D.P. niet aan de macht wil zien. Van de tweede mogelijkheid is te zeggen, dat het moeilijk realiseerbaar is. De interne problemen van de gecombineerde partijen dienen te worden opgelost, wil men gezamenlijk tot overeenstemming kunnen komen. De oppositie zal het minister-presidentschap als belangrijke voorwaarde voorop stellen, al hoeft niet onmiddellijk de (in)formateur deze post te bekleden (vgl. Isa-Kroon). Of de P.P.A. er op wil ingaan is een andere kwestie.

De derde mogelijkheid tot een zakenkabinet is klein, daarvoor zijn de tegenstellingen te scherp (11-11).

Lukt het de informateur niet om een kabinet te vormen, dan zal waarschijnlijk de formatie-opdracht in handen van de oppositie worden gesteld. Dat deze als tweede aan de beurt komt, probeer ik als volgt te verklaren: Bij het polsen door de gouverneur van de verschillende politieke partijen is de oppositie misschien vegleisend geweest door beperkingen te maken. Men is té voorbarig geweest met te laten blijken, dat men geen voorstander is van samenwerking met een bepaalde partij, al zijn deze beperkingen verklaarbaar. Een bepaalde partij uit de oppositie heeft zijn groot stemmen-aantal van 12.339 te danken aan de ontevredenheid, die er heerst onder het volk en aan de emotionaliteit met betrekking tot de gebeurtenissen van de laatste maanden. De oppositie heeft grote moeilijkheden vooral onder deze omstandigheden, omdat men één partij of één of meer mensen uit het D.P.-blok moet overhalen, nadat er in eigen huis na moeizaam overleg overeenstemming is bereikt.

Het Antilliaanse volk kan binnenkort weer verkiezingen verwachten als er tenminste niets uit de bus komt, waarbij het dient te beseffen, dat er een grote verantwoordelijkheid op hem rust en dat er een beroep wordt gedaan op zijn politiek bewustzijn. Er moet vooral gelet worden op de sluwe verkiezingscampagne, waarbij indirect bedreigd wordt zonder dit zijn keus te laten beïnvloeden.

Beseft u wat van u wordt verwacht?

L. L. CROES,
studente politicologie U.v.A.

Dierendag

Niet vergeten 4 october Dierendag;
Wees goed voor dieren, maak van elke dag een Dierendag;
De dieren hebben U nodig elk bedrag is welkom;
Maak de collectebussen vol met Dierendag;
Dierenvrienden stem op 4 October op het dier;
Een prettig idee: geef U op als lid van de dierenbescherming;
Zeg het met klinkende munt Dierendag, Vriendendag.

MEVR. A. YESTRA.

Kogelstoten: L. Rebel 13,8, A. Minguel 11,70, L. Colastica 10,48, Maria 10,47, Hernandez 10,12 en H. Vrutaal 8,99.

Volleyball scholieren

WILLEMSTAD. — In de laatste week van oktober zullen twee volleyballtoernooien worden gehouden respectievelijk voor de V.W.O.-, H.A.V.O., M.A.V.O. en huishoud en technische scholen en voor de lagere scholen. De toernooien worden georganiseerd door de Jeugd Sportcentrale in samenwerking met het eilandelijke sportbureau.

Rumoer om happening

Zondag hielden wij een happening, zoals altijd werd er natuurlijk kritiek geleverd. B.v. in „La Prensa" kwam te staan dat wij plannen hadden om het standbeeld te schilderen. Dat is absoluut niet waar, dat is verkeerd ingelicht zijn.

Wij vormen een groep, die in onze vrije tijd samen willen zijn in gezelligheid. Wij hebben niemand iets gedaan of ergens herrie geschopt. Wij willen niets van zulke dingen hebben. Integendeel, wij willen gezellig samenzijn. Wij zijn geen provos, ook geen hippies. Wij zijn „Young People". Er werd gezegd, dat wij wilden protsteren, daar is ook niets van waar. Wees even verstandig en dan zie je hoeveel gekheid er gekletst wordt. Wij kunnen niet protesteren omdat wij nog geen organisatie hebben, die verantwoordelijk voor ons is. Wij gaan wel spoedig een comité vormen.

Natuurlijk zijn wij fout geweest om een hoed te zetten op het standbeeld dat erkennen wij, maar dat is niet zo erg want de agenten hebben onze guitaar genomen, zonder opgaaf van redenen.

Maar wat ons spijt is, dat men zegt dat wij baldadige ideeën hebben. Dat klopt niet, wij willen niemand of iets kwaad doen. Maar wij vragen U ook om ons niet lastig te vallen. Laat alles rustig blijven. Wij immiteren niemand, andere plaatsen houden happenings voor een of ander protest. Als er iets geprotesteerd moet worden, zullen wij het iedereen laten weten.

Wij hebben een groep van tachtig jongens en meisjes, tachtig procent van ons studeert, 15 procent is afgestudeerd en de vijf procent, die overblijft, volgt een cursus of werkt ergens.

Ook werd geschreven dat wij rustig met de gezaghebber konden gaan praten, dat zullen wij beslist gaan doen. Als wij ons comité klaar hebben zullen we het bekend maken. En nog één ding. Er werd over ons gesproken, maar waarom niet over de rotsooi, die in de Nassaustraat plaatsvond. Wel werd gezegd dat wij het waren, maar wij weten, dat geen van ons erbij waren. Wij hopen dat dit stuk U gerust zal stellen. Wij zullen een comité vormen en onze plannen bekendmaken.

CHIDO HENRIQUEZ.

Uitslagen De Snelvlucht

WILLEMSTAD. — De vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht hield op 28 september de vijfde wedvlucht uit een serie van zes voor jonge duiven (broed 1969) vanaf Bonaire. In concours waren 57 duiven van acht leden. De lossing vond plaats om zeven uur 's morgens. Het tijdstip van aankomst van de snelste duif (1213.218 meter per minuut) op de afstand van 73.260 kilometer was 08.00.27 uur.

De uitslag was als volgt:

A. Pestana	1. 2.10.11.13.15
L. Bouwhuis	3. 5.19.20.30.31
Gebr. Schoop	4. 6. 8. 9.14
Gebr. Pinedo	7.18.24
A. Fernandez	12.16.23.26
L. Carolina	17.21.22.25.32
J. Zieck	27.28.29

De standen zijn nu voor:

Onaangewezen duiven wisselbeker: 1) L. Bouwhuis 975 pt; 2) gebr. Schoop 881 pt; 3) L. Carolina 845 pt; 4) gebr. Pinedo 789 pt; 5) A. Fernandez 644 pt; 6) J. Zieck 624 pt; 7) G. Vis 558 pt; 8) E. Kirindongo 536 pt; 9) A. Pestana 512 pt; 10) P. Cannegieter 219 pt en 11) J. Barud 131 pt.

Aangewezen duiven (Toyota- en Toon van Lit-wisselbeker): 1) gebr. Schoop 397 pt; 2) L. Carolina 363 pt; 3) L. Bouwhuis 362 pt; 4) gebr. Pinedo 334 pt; 5) A. Fernandez 319 pt; 6) G. Vis 271 pt; 7) E. Kirindongo 260 pt; 8) J. Zieck 235 pt; 9) P. Cannegieter 144 pt en 10) A. Pestana 64 pt.

—*—

● De Rhodesische regering heeft bij het parlement de omstreden nieuwe grondwet ingediend, die voortzetting van het blanke bewindt in het land moet garanderen. Verwacht wordt dat het debat ongeveer zes weken zal duren.

Voor zeilwedstrijd Lions al 40 aanmeldingen

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De zeilwedstrijden, welke aan het eind van deze maand worden georganiseerd, ondervinden zo'n grote belangstelling van zowel Bonaire als de andere eilanden, dat de Lionsclub zich genoodzaakt heeft gezien om aan de wedstrijddag 26 oktober nog een dag te koppelen. Reeds nu zijn er veertig aanmeldingen binnen.

Men deelt de Amigoe tevens mede dat de belangstelling op Curacao en Aruba groot is. De poule waarin de stern, de sailfishes en de sunfishes zullen uitkomen, start wegens de grote belangstelling al op zaterdag 25 oktober. Er worden dan twee classificatiewedstrijden gezeild. Deze zullen op zondag gevolgd worden door nog een wedstrijd, waarbij de beste zeilers uit dit gezelschap moeten worden aangewezen.

Kamerprijzen verlaagd

Hotel Bonaire heeft voor deze grote zeilwedstrijden zijn kamerprijzen verlaagd, zodat wel de zeilers zelf als hun supporters dit evenement kunnen bijwonen. Opgave op Bonaire kan geschieden bij de heren Michel en Sorree, terwijl op Curacao opgave kan geschieden bij de heer K. Broersma, tel. 9-4353) en op Aruba bij de heer Kervel van de Aruba Nautical Club. Dee zeilwedstrijden die hun hoogtepunt zullen vinden in de wedstrijd om Klein Bonaire, waarin de grootsche schepen de strijd aanbinden, kan na een vaak incidentele voorbereiding van de wedstrijden in het verleden, uitgroeien tot een jaarlijks terugkerend gebeuren.

Zondag: wandelmars

Bonaireaanse Lions denken aan jeugd

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De Lionsclub Bonaire welke dit jaar zeer actief is, heeft sinds enkele maanden een comité gevormd onder leiding van Henk van de Reewijck welke zich speciaal met de jeugdproblemen op Bonaire bezig houdt. Doch tevens organiseert men ook jeugdactiviteiten zoals het sporttoernooi in augustus.

Dit comité houdt momenteel een onderzoek onder de leerlingen van de hoogste klassen van de lagere school en de MAVO-klassen. Iedere tiener ontvangt een formulier met vragen dat ingevuld moet worden. Op deze manier trachten de Lions zoveel mogelijk aan de wensen van de jeugd te voldoen, maar vooral zal duidelijk worden, in welke richting de wens van de hedendaagse jeugd gaat.

Dat deze bijzonder zware taak de Bonairiaanse Lions boeit, bewijst wel de puzzel-wandelmars welke op zondag 19 oktober georganiseerd wordt naar Lac voor de tieners tussen twaalf en zestien jaar. Deze puzzelwandelmars met attractieve prijzen en een picknick te Lac, heeft dan ook de belangstelling van de jeugd.

Het aantal deelnemers zal tussen de 150 en tweehonderd liggen, die in groepen van tien de afstand Kralendijk - Lac zullen afleggen en de problemen bij de controleposten zullen moeten oplossen. Deze wandelmars in nieuwe vorm heeft ook bij de ouderen grote belangstelling.

SAMBUMBU

Bij heftige RUZIE bidt men wel psalm 109 "Zit aan mijn rechterhand tot ik je vijanden neerleg als voetbank voor je voeten".

Anderen hangen een kruisbeeld op, buiten aan het huis, met het gezicht naar de vijand. Wenst men hen de dood toe, dan een grafkrans.

In de regel echter doet men het met meer humor. Men hangt een zwarte pop op, of een po met een dweil, een po met een witkwast, of ook wel een plastic kaaiman.

Heb je een erg kwade baas, dan moet je zijn naam op een stukje perkament schrijven en dat in je schoenen stoppen.

P.B.



Voorzitter JLB naar Nederland

Gisteravond had de overdracht plaats van het voorzitterschap van de Antilliaanse Luchtvaartbrigade Curacao door de heer H.P.J. Naumann aan de heer U.L. Wieske. De heer Naumann vertrekt binnenkort naar Nederland en tijdens de gisteravond gehouden afscheidsreceptie in landhuis Habaai hadden vrienden en kennissen de gelegenheid persoonlijk afscheid van hem te nemen. Op de foto: Het moment waarop de heer Naumann (links) het voorzitterschap overdraagt aan de heer U.L. Wieske

WILLEMSTAD — Op dinsdag 30 september werd het voorzitterschap van de Jeugd Luchtvaart Brigade officieel overgedragen. De heer H. P. J. Naumann, voorzitter van het dagelijks bestuur en algemene commandant, zal binnenkort weer naar Nederland moeten vertrekken na een verblijf van drie jaar op Curacao. Hij is verbonden aan de Marine Luchtvaart Dienst. Zijn term zit er op zeven november op en hij zal dan met de Prins der Nederlanden repatriëren.

Over de organisatie van de JLB vertelt hij dat ongeveer negen landen een soortgelijke organisatie hebben. Nederland had er zeven groepen over het hele land verspreid. In 1962 was hij groepscommandant over de groep 's Gravenhage. Doch de JLB in Nederland is ten onder gegaan door gebrek aan leiders. Het is nu veelal een hobby. Bij het laatste bezoek van de Karel Doorman aan Curacao in mei 1964 zat de heer Naumann aan boord en zocht contact met de JLB-ers, ook omdat het vliegtuigsquadron waar hij toen bij geplaatst was, gebruik maakte van het JLB-gebouw. De heer Naumann is nu reeds drie jaren op Curacao en sedert juli 1967 voorzitter van de JLB Curaçao. Hij volgde toen de heer v.d. Male op die de JLB moest verlaten vanwege repatriëring. Hij trof een intern goed georganiseerde JLB. De samenwerking, aldus de heer Naumann, tussen dagelijks bestuur-kader en kadetten was uitstekend. Samenwerking met andere verenigingen bestond helemaal niet en dat vond hij wel jammer. Daar is hij dan ook meteen iets aan gaan doen. De JLB is opgenomen in JCC organisatie en werd lid van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. Van de Sticusa kregen zij steun voor aanvrage van luchtvaartboeken. Maar het voornaamste acht de heer Naumann wel de aanvrage van een JLB-gebouw via de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. De plannen hiervoor zijn in een ver gevorderd stadium. Jammergenoeg kan hij de opening zelf niet meemaken. Tot nu toe hebben zij het JLB-gebouw in bruikleen van het Domeinbeheer.

De heer Naumann vertelt over de vorderingen: .Tevreden is een voorzitter nooit, dat kan ik mij tenminste niet voorstellen. Maar onze JLB staat als jeugdorganisatie goed aangeschreven bij de JCC en bij de FAJC en bij de instanties waar wij mee samenwerken". Opvolger van de scheidende voorzitter is de heer U. L. Wieske, thans afdelingscommandant van de JLB afdeling Curacao.

De heer Naumann is zeer verheugd dat een landskind hem zal opvolgen omdat die kan blijven. De heer Wieske is van jongste kadet tien jaar geleden opgeklommen tot afdelingscommandant. Hij is de eerste Antilliaan die het voorzitterschap van de JLB op zich neemt. Op 30 september heeft de heer Naumann in het landhuis Habaai zijn laatste daad gedaan voor de JLB Ned. Antillen: hij bevorderde zes JLB-ers waarna hij zijn commando overdroeg aan zijn opvolger. Daarna was er een afscheidsreceptie.

Tenslotte vertelt de heer Naumann nog: „Na ruim twee jaar de leiding te hebben gehad van de JLB N.A. komt voor mij helaas een eind aan een geweldige tijd. Het bewijs dat er interesse voor de JLB bestaat bij de Antilliaanse jeugd is wel dat wij elk jaar 60 procent van de aanvragen tot toetreding moeten afwijzen". Elk jaar stuurt de JLB aanvraagformulieren naar de achtste klassen mulo en de tweede klassen van de middelbare scholen. De jongens hebben dan wel de leeftijd bereikt om het een en ander te kunnen begrijpen. Er vindt dan een zeer strenge selectie plaats door middel van een test. Ook meisjes tonen belangstelling maar die moesten helaas worden afgewezen omdat de nodige accomodatie niet aanwezig is. Doch met het nieuwe gebouw zal dat veranderen. De JLB geeft de jongens een ruim inzicht in de verschillende takken van de luchtvaart. Hierbij komt vliegen niet op de eerste plaats. De JLB-N.A. vierde in maart van dit jaar het tweede lustrum en telt momenteelt 65 leden. In tien jaar tijds zijn er tenminste 400 jongens lid geweest. Het is een tweejarige „cursus" zodat de leden altijd afgewisseld worden. De heer Naumann is enthousiast dat er verschillende JLB-ers een toekomst hebben gevonden in de luchtvaart en daar goed voldoen. „Node moet ik afscheid nemen van het jeugdwerk, een charitatief werk, doch het is noodzakelijk de jeugd op de een of andere manier op te vangen", zegt hij tot besluit.

Vereniging bij firma Delvalle

WILLEMSTAD. — Het personeel van de firma Delvalle Hermanos y Cia heeft dezer dagen een eigen personeelsvereniging opgericht onder de naam Sport en Ontspanningsvereniging DHC. Het bestuur is voor het eerste verenigingsjaar als volgt samengesteld: voorzitter Robin Visser, secretaris Louis Phillips, 2de secretaresse mej. Elsa Piar, penningmeester H. Pieters Kwiers, 2de penningmeester Arwin Veeris, algemeen commesaressen: mej. Ingrid Muzo en mej. Marelva de Mee. Mej. Maritza Coffie werd gekozen tot madrina van de vereniging.

CONCORDE DOOR GELUIDSMUUR

TOULOUSE. — Het Frans-Britse prototype van het straalverkeersvliegtuig Concorde heeft vanmorgen voor het eerst bij een proefvlucht de geluidsmuur doorbroken. Dit gebeurde toen het toestel zich op ongeveer 120 kilometer ten noorden van Toulouse bevond.

…ns van Emden …n haar lieve …ind-vrouwtjes

…AAR figuutjes staan in Margriet, in Avenue, in Knip, in …a; in de Engesle bladen Flair …, Vanity, Fair en 19; in de … Mail en in de Evening Stan… …en in het advertentiegedeelte … ons blad. Wie er oog voor … weet het na een poosje wel: …eeldschone advertentie, die …fineerde illustratie, die moet … Ans van Emden zijn. Het is …et de Haagse hopjes: u raadt …maker. Een volkomen eigen

…n dan," zegt Ans van Emden, … je opeens een telefoontje van …nd die ook wel wat van je wil …en, maar die zegt: Wat u toen … de fa. X hebt gedaan, dat … ik toch niet zo best. Dan zeg „De firma X? Laat me daar … over nadenken."

…aurits," zegt ze dan tegen … man, „hebben wij ooit iets … de firma X gedaan? Nee hè, …t." Het werk voor de firma X … niet van Ans van Emden, het … namaak, het was gegapt.

…iadne, vakblad voor de recla… heeft aan dat onderwerp een … artikel gewijd met voorbeel… …erbij van hoe Ans het doet en … ze wordt nageaapt, hoe van … romantische figuurtjes in de …, de mond en de haren wor… gestolen en hoe al die dingen … een illustrator, die helaas zon… talent door het leven moet, …den samengelapt tot een modisch …te maar morsdode pop.

…EILIJK

…s van der Sterren en Maurits … Emden werken al tien jaar … regelmatig samen. Ze zijn vier … getrouwd en hebben sinds … samen een eigen reclamebu…. Ans heeft modetekenen ge… … aan de academie van Arnhem … Maurits heeft een publiciteitsop…ng gevolgd.

… zie eigenlijk wel op tegen het …rek. Met het soort vrouwen dat … van Emden tekent is het vaak …lijk om tot een gesprek te ko…. …oms lukt het fantastisch, … in sommige gevallen zijn ze [illegible] in enige [illegible] ze [illegible] … achter hun …ige schoonheid een ijselijke

…t pakt allemaal heel anders … Ans van Emden lijkt in de ver…te niet op de vrouwen die ze …t. Ze merkt zelf ook iedere … dat ze een verrassing is voor …nen die haar voor 't eerst ont…ten. Ze is rond en gezellig, vro… spontaan en hartelijk. Van … tekeningen heeft ze alleen de … ogen.

…e komt het dat ze constant …wen tekent die zo velledig haar …deel zijn? Is het de projectie … een andere ik?

… heeft er zelf ook niet zo gauw … verklaring voor. Ze is nu een… … niet het sophisticated type dat …e kaft van modetijdschriften …rschijnen. Ze zegt: „Misschien …t voor mij daardoor gemakke… … om afstand te nemen. Het is …on mijn vak. Ik zou een hoop … de dingen die ik teken gewoon … willen dragen. Misschien zie …aardoor de dingen gemakkelij… objectief. Je kunt er ook zó …denin zitten dat je er onder be…n wordt."

… ze uit de studio weg is, laat …rits van Emden me vroeger … van haar zien zwierige platen …rachtige kleuren, daterend uit …academiejaren, nu tien jaar ge…n. Ik zie een prachtige mode… … liggen die de laatste weken is …aakt. Geweldig. Mooi genoeg om …e lijsten en op te hangen.

… komt ook werk voor de dag … de eerste jaren in vaste dienst …en Rotterdams bedrijf. Stijve, …erige platen, waar geen mens …m of koud van zal zijn gewor….

…s van Emden vertelt hoe het …t: „Ik was vrij goed op de …demie. Ik kon prachtige poppe… tekenen. Ik dacht: wie doet …at. Ik zal ze es wat laten zien! …r dan kom je in de praktijk. … mensen zitten helemaal niet te …oten op iemand die prachtige …etjes kan tekenen.

… willen geen prachtige poppe… … ze willen dat hun artikel zó …dt getekend, dat het wordt ver…t." Het is Maurits van Emden …eest die Ans duidelijk heeft ge…kt dat er méér nodig was. Hij …te destijds voor hetzelfde be…. „Als je een advertentie …kt, is het niet het poppetje dat …ngrijk is maar het artikel en … hele beeld van de pagina, met …ekst, de lettertekens en al. De …ikanten gebruiken haar werk … niet omdat het zo mooi is, …r omdat er op wordt gekocht. … wat ze nu doet gaat door een …." Die zeef is Maurits van Em….

Er kwam hier laatst een fabrikant uit Zwitserland, een geweldig bedrijf. Hij wilde werk van mij en zou me dan wel even voorschrijven hoe het moest. Nou, dan kan hij betalen wat hij wil, dan hoeft het voor mij al niet meer."

SPANNEND

Het heeft jaren geduurd eer Ans van Emden echt succes had in het vak, al haar talent ten spijt. Pas goed is het een jaar of drie geleden beginnen te gaan, toen ze opdrachten kreeg uit Engeland.

„Het begin was verschrikkelijk moeilijk. In Engeland moest je opboksen tegen de absolute top op dit terrein. Bovendien: je kende er de markt niet, je kende het publiek niet. Je moest op de punten van je tenen gaan staan. Maar het lukte en dat gaf me een enorme lift."

INSPIRATIE

Is het eigenlijk wel zo vreemd dat andere tekenaars door haar stijl beïnvloed worden? Beïnvloeding, inspiratie, dat is heel wat anders. Ik haal mijn eigen werk toch ook niet uit het niets. Maar alles wat je van anderen ziet, alle invloeden die je ondergaat, moet je toch op je eigen manier verwerken."

Ze laat zien hoe het niet moet: een kopje dat zij tekende voor het modeblad Regina is stomweg — en slecht — gekopieerd en in een advertentie terecht gekomen.

Waar haalt Ans zelf dan haar inspiratie vandaan? „Ik kijk in de Engelse Vogue, de Franse en de Amerikaanse en dan vooral de jonge Engelse bladen: Flair, Honey. De kleren zelf inspireren haar ook. Ze krijgt hele pakken kleren toegestuurd uit Engeland, hangt ze op een knaapje of legt ze plat op de tekentafel en begint te tekenen. Ze laat ze niet door een mannequin showen. „Ik heb de snijschool gedaan. Als ik zie hoe iets gemaakt is, weet ik precies hoe het valt."

Verder gaat ze veel naar Londen. Winkel-in, winkel-uit. Kijken, kijken. Daardoor lig ik altijd wel een stukje voor op de Nederlanders. Je moet weten wat er te koop is. Ik [illegible] niet voor niets: als je nagaat wat je allemaal in de winkels kunt krijgen om op je ogen te smeren! Als je nou door Londen loopt, zie je veel grote hoeden. De ogen verdwijnen er bijna onder. Wat je dan ziet is monden, grote prachtige monden. Die teken ik dan. Ik kijk naar alles wat er te koop is, niet alleen naar de kleren, maar ook naar de tassen, kettingen, cosmetica. Alles." Maurits zegt: „Mode is geen kwestie van een jurk, mode is een hele levenssfeer."

Maurits en Ans van Emden werken nu voor eigen rekening met alle risico's vandien en zonder de zekerheden die een vaste baan heeft te bieden.

GEEN ZEKERHEID

Ze willen ook geen al te lang bindende contracten. Ze hebben hun vak geleerd dank zij de pressie die het bedrijfsleven uitoefende, maar die pressie was ten slotte ook een beklemming, een rem op hun ontplooiing. Maurits: „Zekerheid maakt je dood." Ans: „Zekerheid is de pest."



ANS EN MAURITS VAN EMDEN

Ze kijken voortdurend uit naar nieuwe uitdagingen. Amerika? „Advertentie-technisch is Amerika geweldig," zegt Maurits. Het vakmanschap van de Amerikaan boeit hem. „Maar op mode-illustratiegebied is er nog veel te doen, al is er heel duidelijk een verandering op komst."

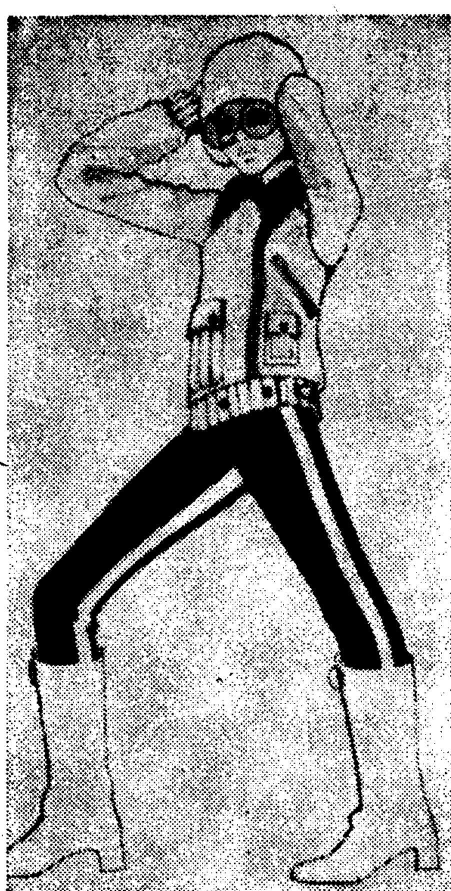
RUZIE

Ze zitten boordevol plannen, werklust, verwachtingen. De studio en ook de rest van het huis wordt verbouwd. In de studio is van een muur al het stucwerk afgehaald. In de rest van het huis heerst rusteloos getimmer en gehamer.

Ik opper dat het heerlijk moet zijn om als echtpaar samen te kunnen werken. Dat vinden ze ook. Eerlijkheidshalve zegt Ans dat het niet altijd vlekkeloos verloopt. Soms zeg t Maurits 't moet zo en dan zeg ik nee het moet anders en zodoende krijgen we ooit werkelijk de grootste ruzie. Dan komt er des avonds bezoek en dan zitten we met zulke lange gezichten tegen elkaar op te kijken. Die mensen vragen dan wat er is. Nou, zeg ik dan, we hebben een meningsverschil over een tekening. Dan voel je ze denken: Zo'n ruzie om zo'n rottekening, je kunt me nog meer wijs maken, het zal wel wat anders zijn.

Maurits van Emden zegt: „Er zijn hopen vrouwen die geen notie hebben van wat hun man eigenlijk doet. Als wij geld hebben verdiend en het is wenselijk dat het in de zaak gestoken wordt, dan gaat het vanzelfsprekend ook in de zaak. Maar bij collega's hoor je wel ooit dat er dan een nieuw tapijt van moet worden gekocht......"

Veel mannen vinden het vervelend, als hun vrouw werkt en geld verdient, zeker als ze erg goed verdient. Maurits van Emden ziet het probleem niet. „Ik heb nooit anders geweten dan dat Ans werkte. Nee, hoor, het werkt me echt niet op mijn eergevoel. Het zou misschien wel anders zijn als ik zelf de kost niet kon verdienen, dat zou niet prettig zijn, maar nou is het totaal geen punt."



Verfijning en creativiteit in reclame van de mode

(Van onze moderedactie)

Ze verschijnen al verschillende jaren in kranten en tijdschriften: de slanke, sophisticated meisjes van Ans van Emden, de koele knaapachtige wezentjes met de grote zwarte droomogen, met de kinderlijke maar sensuele mond, met het romantische vrouwelijke haar, héél veel haar, in weelderige stromen, krullen en golven. Ans van Emden heeft daarmee in mode-illustraties en reclametekening een eigen type gecreëerd, een duidelijke verwijzing naar het huidige idaalbeeld: vrouw-kind-knaap, gekunsteld, gestyleerd, vervlakt, maar lief.



BINNENHUISARCHITECT WIM VAN ROOIJEN

Binnenhuisarchitect Wim van Rooijen, „Ontwerpen voor verre toekomst niet mogelijk"

„Gezellig eten doe je straks buitenshuis"

EEN huis ontwerpen voor het jaar tweeduizend is natuurlijk aardig, maar mogelijk is het niet, vindt binnenhuisarchitect Wim v. Rooijen uit Rijswijk. Hem is de opdracht verleend om „Het Huis van de Toekomst" in te richten op de Damesbeurs in Den Haag.

„Het is onmogelijk om nu al dertig à veertig jaar vooruit te kijken," zegt Wim van Rooijen. „Ik weet niets van de materialen die dan beschikbaar zullen zijn. Ik weet niets van de verhouding tussen werk en vrije tijd in het jaar 2000. Psychologen beweren dat hét probleem van het jaar 2000 zal zijn: hoe raak ik van mijn vrije tijd af. Daar houdt de opzet van een huis dan ten nauwste verband mee. Als het waar is, heb je bijvoorbeeld nodig: zwembad en sauna bij het huis, een grote garage om aan de auto te kunnen sleutelen, een grotere hobbyruimte met eventueel filmprojectiezaaltje, donkere kamer, geluidsstudio, knutselruimte. Zo'n toekomsthuis als prof. Joe Colombo heeft gemaakt (te zien op Interdecor in Utrecht) is natuurlijk leuk, maar volgens mij is het naast de werkelijkheid." Wat hijzelf heeft ontworpen noemt hij liever niet het huis van 2000, maar het huis van morgen.

Door het feit dat hij erg beperkt was in ruimte en tijd en materialen is Het Huis van de Toekomst in Den Haag niet direct datgene geworden wat Wim van Rooijen zelf als het meest ideale ziet. Wat zijn ideeën omtrent het ideale huis zijn, wil hij overigens graag vertellen en hij deed het onlangs ook op een daartoe belegde persconferentie.

INTIEMER

Hij zegt: „Volgens mij blijft de woning voorlopig nog in grote lijnen wat ze nu is: een hoekje waar je in gaat zitten. Wel zal er meer wooncomfort zijn. Er zullen verbeteringen worden aangebracht: weg met de te lange gangen, met de tafels waar je niet bij kunt, met de toiletten in de verkeerde hoek, met de deuren die naar de verkeerde kant opengaan. Er zal een veel nauwer contact moeten bestaan tussen architect en binnenhuisarchitect. Het gebeurt dat je aan een huis dat twee ton heeft gekost, voor tienduizend tot twintigduizend gulden moet verbouwen eer het goed bewoonbaar is. Dat is toch te gek."

„Naar mijn persoonlijke visie zal het huis een intiemer karakter krijgen," zegt hij en hij bedoelt daarmee dat de buren niet op tafel kunnen kijken. „De voorkant zal steeds meer gesloten bouw worden en aan de achterkant zal de begroeiing voor de nodige privacy zorgen.

Tegelijkertijd moeten de bewoners sterker dan nu bij de natuur en het buitenleven worden betrokken. Tuin, vijfer of zwembad moeten bijvoorbeeld doorlopen in het huis en een deel van de woonkamer worden. Het verschil tussen binnen en buiten kan bepaald worden door een glazen scheidingswand die bij goed weer in de vloer verdwijnt."

Het ideale huis van Wim van Rooijen heeft drie niveaus: het niveau waarop men werkt, beweegt en bezig is; daaronder de ruimte om te zitten, eten praten en luieren en nog lager de slaapkamer. Al die ruimten vormen één groot geheel zonder deuren. Alleen de kinderkamer krijgt een deur en o ja natuurlijk ook bad, sauna en toilet. Voor het overige vindt Wim van Rooijen deuren uit den boze. „Ze staan immers toch altijd open, zegt hij. Het hele huis moet voorzien zijn van airconditioning en vochtigheidsregelaar. Het is juist de vochtigheidsgraad die de atmosfeer in huis bepaald," zegt hij. „Ik zelf heb een vochtigheidsregelaar in mijn huis laten aanleggen een verschrikkelijk kostbaar ding, waar ik nog altijd verschrikkelijk blij mee ben.

KEUKENS

„Keukens krijgen in de toekomst een zeer ondergeschikte plaats. Ze worden natuurlijk wel van alle mogelijk automatische snufjes voorzien, want hulp in de huishouding is er niet meer bij. Uitgebreide, bewerkelijke maaltijden zijn er in de toekomst ook niet meer. Je gebruikt kant-en-klaar-maaltijden die je gauw in een elektronische oven verwarmt. Wat je dan aan calorieën of vitaminen te kort komt, slik je wel in de vorm van pilletjes."

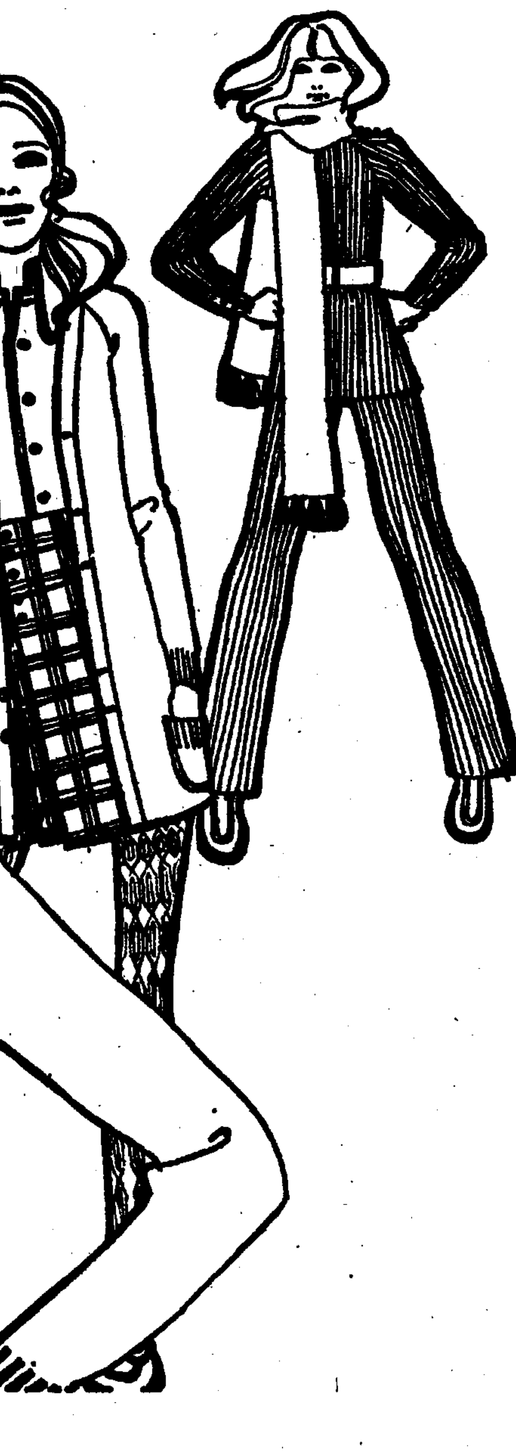
En het gezellig samen eten dan? „Gezellig samen eten, dat doe je buitenshuis! Voor de borrel kom je dan wel naar huis terug." Een van de journalisten vraagt of de heer Van Rooijen wel op de hoogte is met de horecaprijzen. Ook wordt er gevraagd of het koken niet juist steeds meer gecultiveerd zal worden. Is koken nou niet net een van die dingen waar we straks een stuk van de ons beloofde vrije tijd aan kwijt kunnen raken? Moet de keuken dus niet juist groter en belangrijker worden, net als de hobbyruimte? Binnenhuisarchitect Wim van Rooijen gelooft daar helemaal niet in, hoewel hij toch zegt: „De mannen zullen meer gaan koken, als hobby, maar de vrouwen zullen er steeds minder tijd aan besteden. Als wij bezoek krijgen, zegt mijn vrouw: „Ach, zou jij niet wat klaar willen maken? Zij heeft er geen zin in en ik vind het leuk."

Wie buitenshuis gaat eten, kan ontbijt en lunch af aan de „ontbijtbar". Een eettafel vindt hij minder belangrijk. Wim v. Rooijen heeft dus een tafel ontworpen die in de vloer kan verdwijnen of liever andersom: ze zit in de vloer en kan er zo nodig uitkomen. Eetkamerstoelen zijn dan ook niet meer nodig, want de disgenoten zitten op kussens op de grond met hun voeten in het gat waarin eerst de tafel zat. „Dat samen op de vloer zitten geeft een gevoel van verbroedering," zegt Wim van Rooijen. Hij heeft waarschijnlijk geen zeventigjarige tante die af en toe op bezoek komt. Is de tafel afgeruimd, dan verdwijnt ze eenvoudig en is er een heel stuk ruimte gewonnen.

De aversie van een groot deel van het Nederlandse volk tegen flats deelt Wim van Rooijen niet. Hij geeft daarbij wel toe zelf uit zijn flat te zijn vertrokken bij de geboorte van zijn eerste kind. Het is overigens moeilijk geen wantrouwen te koesteren tegen architecten die de zegeningen van de hoogbouw verkondigen: er wonen zo bitter weinig architecten in flats. Wim van Rooijen is eerlijk genoeg om te zeggen dat er aan de hoogbouw in Nederland nog wel het een en ander zal moeten veranderen. Hij vindt 'n flat best leefbaar voor een gezin maar dan met een terras of andere buitenruimte van minstens tien tot vijftien vierkante meter groot. Ook in een flat moet plaats zijn voor 'n zandbakje, een badje, een fietsje. Hoe lang het nog zal duren eer we zover zijn, durft hij niet te schatten.

TIJD VAN LIEVE MEISJES-JURKJES IS VOORBIJ

Jersey ook in de wintercollecties weer favoriet



DE grootste opwinding over de najaarscollecties in alweer geluwd. Een opwinding was het, meisjes protesteerden in Parijs, de kranten protesteerden op hun manier, kortom de kuitrokken brachten menigeen in verwarring. Met al deze nieuwe ideeën blijken er mogelijkheden genoeg te zijn. De tijd van jurken, mantels en pakjes die afzonderlijk van elkaar gedragen worden is achter de rug. De komende winter wordt er gecombineerd, lange jassen met korte jurkjes, body-stockings met overgooiers, korte jurkjes met jasjes en ga zo maar door. Details zijn belangrijk, zoals kragen, ceintuurs, kousen en schoenen. Ook een geraffineerde samenstelling van de kledingstukken is belangrijk. Die combinatierage is al te bespeuren in de confectie. De fabrieken en warenhuizen blijven altijd wat op de vlakte, vertonen geen grote stunts en houden het voorlopig op „kort".

Vrolijk stappen meisjes een beetje kostschoolachtig rond in kilts, glimmende polo-truitjes en sportieve vesten. We zien nieuwe kleuren en combinaties van kleuren, zoals oud-roze, roestbruin en ijsblauw. Daartegenover zien we felle kleurtegenstellingen als rood met zwart, geel met rood en geel met zwart. Het geheel heeft iets ongedwongens met een knipoog naar de dertiger jaren. De truien zien er handgebreid uit en zijn bezet met veel knopen. De gebreide broeken die Cardin dit seizoen lanceerde zijn al in veel winkels te koop en worden gedragen met tuniekachtige truien.

Glimmende blouses van synthetische zijde, met of zonder motief worden over ruige wollen rokjes met opgestikte zakken of fantasie-plooitjes gedragen. Lange vesten en truien zien we nog erg veel, met of zonder ceintuur. Vorig jaar maakte de broek en vooral het broekpak zo'n ophef, dat men er geen lange levensduur van verwachtte. Doch de vrouw schijnt er zich prettig in de voelen en combineert deze broek vrolijk met lange gebreide vesten en tunieks, met of zonder mouwen. Onder deze vesten worden blouses gedragen van glimmende of doffe jersey. Jersey is overigens nog steeds het favoriete materiaal van de modieuze vrouw.

SJAALS

Ook de petten en ijsmutsen zijn weer hevig in trek. De kledingstukken worden gecombineerd met shawls. Zijden shawls zijn onmisbaar, maar nieuw zijn lange wollen shawls die binnen- en buitenshuis, losjes om de nek geslagen, passen bij jassen, broekpakken, rokken of jurken. Het maakt de vrouw lang en smal, trouwens het hele silhouet is lang. Lange benen, lange jassen, lange broeken, lange truien (even onderbroken door een ceintuur) en lange shawls. Ook de nieuwe schoenenmode maakt de vrouw lang. Niet alleen de enkellaarsjes maar ook de schoenen met gespen en lippen op de wreef.

De lijn is veel soberder, het moderne gezicht is streng en geëmancipeerd en de tijd van de lieve meisjes-jurkjes is voorbij. Vrijgevochten en strijdlustig kijken de mannequins vanuit de tijdschriften koelbloedig de lezer aan. Leuk, sportief en jong ziet de vrouw eruit, maar verre van onderdanig. Geen wonder, het is een mode voor de werkende vrouw, die in auto's rijdt en reist per vliegtuig.

KATINKA

…ET ARTISTIEK

…onder hem had ik het nooit zo …ebracht," zegt Ans, „het werk …nu helemaal goed zijn, eer … deur uit gaat. Maurits zegt …ee, dit kan niet. Dan pra… … er over. Dan verander ik …niet..." Ze lacht.

… werk is niet kunstenaar…, er zit niks artistieks aan. … je wel allemaal als je van …demie komt maar reclame… … is zo commercieel als het …an. Wel hebben we samen …an die advertenties gesleu… … er aan te sleutelen viel. … gegeven moment kom je … een eigen formule, je wint …ouwen, het is niet meer het … touwtrekken van de klant, … ja maar ik had het toch …aus of ik had het liever zo.

Dit alles en nog veel meer ......
Ja .... dat biedt U nu eens
JOHN's SALES & SERVICE aan de Roodeweg
en
COLON TECHNICO in het Winkelcentrum Colon

Kwaliteitsartikelen tegen concurrerende prijzen.
Te veel om op te noemen!
Vergelijk de prijzen en vraag vrijblijvend naar een demonstratie.
Onze technici zullen U gaarne steeds alle advies geven die U wenst.

BEZOEK ONS VANDAAG NOG!

DENON — Portable TV 12" beeldbuis — 245.-

Verschillende modellen Transistor Radios — 68.-

Stereo Radio-pickup van het bekende merk DENON voor Tieners! vanaf 59,25

GASSTOVEN — 3-BRANDER — In twee kleuren! 210.-

Motorola Autoradio reeds vanaf 65.-

Cassette Recorders 97.50

Lenco — met ingebouwde versterker 4-Watt output High-Fidelity 96.-

39.50 — 2 brander-Gasstoof

Moderne Gasstoof 4-branders Oven 285.-

TV CONSOLES — Haarscherp beeld 545.-

PETRI — 35 mm Camera's met tas 98

Ventilatoren in verschillende modellen prijzen reeds vanaf f. 19.50

WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 8.00 p.m.
Cantinflas, de onnavolgbare komiek in:
"PEPE"
Dan Dailey - Shirley Jones - Bing Crosby
en vele artisten meer, en meer liedjes ooit gbracht op het witte doek. Cinemascope en Kleuren.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.
NOTEER 25252 OM OP TE BELLEN VOOR UW WEST-END PROGRAMMA.

De Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURACAO

wenst haar staf uit te breiden met een

SOCIAAL-ECONOMISCH MEDEWERKER

Zijn werkzaamhoden, welke liggen op sociaal-economisch terrein, zullen bestaan uit:

— het maken van studies van actuele kwesties;
— het behartigen van bepaalde belangen bij de Overheid;
— het adviseren van ondernemingen aangesloten bij de Kamer;
— het vergaren van informaties en statistieken om daaruit publicaties te vervaardigen.

Vereist zijn:

— de graad van economisch doctorandus
— enige ervaring op sociaal-economisch terrein
— leeftijd beneden 35 jaar
— de beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te zenden aan:
Mr. F. W. van Ramshorst, secretaris van de Kamer van Koophandel en Nijverheid, P.O. Box 10, Curacao.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao brengt ter kennis van belanghebbenden:

1e. dat aanvragen voor vergunning tot het voor handen hebben en verkopen van vuurwerk gedurende de jaarwisseling 1969/1970, vóór 18 oktober 1969 ingediend moeten worden op een daarvoor bestemd aanvraagformulier, verkrijgbaar ten kantore van hèt Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;

2e. dat voor de invoer van buiten het Eilandgebied besteld vuurwerk tijdig een opslagvergunning moet worden aangevraagd op een daarvoor bestemd aanvraagformulier ten kantore van het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;

3e. dat de invoer van buiten het Eilandgebied gedekt moet zijn door een invoervergunning af te geven door de Havenmeester; voor het vervoer over de openbare weg naar de opslagplaats van het Eilandgebied moet tijdig een vervoersvergunning worden aangevraagd ten kantore van de Havenmeester;

4e. dat het vervoer van vuurwerk niet anders mag plaats vinden dan met voor dat doel goedgekeurde vervoermiddelen [illegible] middelen moet geschieden ten kantore van de Havenmeester;

5e. dat genoemde aanvragen en vergunningen ingevolge de Zegelverordening 1908 (P.B. 1956 no. 108) onderworpen zijn aan zegelbelasting.

"CINELANDI[A]"

Woensdag 1 om 7.00 en 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een realistische film in TE[CHNI]COLOR. Vier mensen die vochten voor elkaars liefde
Rock Hudson - Lauren Bacall - Robert Stack
Dorothy Malone
Written on the Wind
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: f. 1,50 - 0,90 Boven 18

Donderdag 2 om 7.00 en 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert Marlon Brando en Richard [...] in een interessante film in TECHNICOLOR.
"THE - NIGHT - OF - THE - FOLLOWING - D[AY]"
In het Engels met Spaanse tekst.

"ROXY" - AIRCONDITION[ED]

Woensdag 1 om 7.00 en 9.00 n.m.
M.G.M. presenteert een prachtige film, in METROC[OLOR]
De mensen zeiden dat ze te jong waren om te trouw[en]
ze wisten dat ze te verliefd waren om niet te trouw[en]
RICHARD CHAMBERLAIN - YVETTE MIMIE[UX]
JOY IN THE MORNIN[G]
in METROCOLOR
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 Boven 18
DONDERDAG 2 OKTOBER GEEN FILMVOORSTEL[LING]

"DRIVE-IN-THEATER-CURACA[O]"

Woensdag 1, donderdag 2 om 7.00 en 9.00 n.m.
COLUMBIA PICTURES presenteert een interessante met de bekende SIDNEY POITIER.
Alles wat hij wou doen was tegen de principes van zijn familie.
Met: Claudia Mc Neil - Ruby Dee in:
A RAISIN in the SUN
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00 Boven 18

Zoekertje[s]

[illegible]

Curacao Hilton Hotel

Offers good opportunity for experienced
cooks and cooks-helpers
Please apply at the
PERSONAL DEPARTMENT.

[illegible]

Woensdag 1 om 8.00 n.m.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film in KLEUREN.
Marga Lopez
Maricruz Olivier
"HASTA EL VIENTO TIENE MIEDO"
Geheel in het Spaans.
f 0,75 - Boven 18 jaar.

Donderdag 2 om 8.00 n.m.
FOX presenteert in KLEUREN
Frank Sinatra
Raquel Welch
"LADY - IN - CEMENT"
Tevens short
"Wereld van Mode"

TE HUUR GEVRAAGD
Ongemeubileerd Huis
tot ƒ 250,—
Telefoon 36232.

STEM AF OP DE CUROM

Moderne bedspreien in effen en gedessineerde uitvoeringen:
N.V. Meubelindustrie Hollandia
Tel. 35104

HOUSE FOR SALE
3 bedrooms and 2 bathrooms.
Call at Beatrixlaan No. 2
Emmastad

Damesblouses
Teenerblouses
Wit-gestreept-gekleurd.
Eenvoudige modellen.
Strijkvrij katoen.
Lekker voordelig.
CINDERELLA
„U slaagt er altijd beter"

TIK-TAK

ta Bo mejor direccion pa
Ultimo Hitnan - Taperecorder pa auto - Cartridge 8 tracks tapes di toer artista - Peluca - Alfis Riz - y Benchie grandi y Cadena grandi di fantasia.
Otro luna TIK-TAK su filial ta habri den Breedestraat Otrabanda... keda pendiente.
Korda bon TIK-TAK ta di nos e ta.

Aangeboden HUIS
huur ƒ 150,— p.m.
met overname inboedel.
Inl. Tritonstraat 9, (Vredenberg)
per 5 oktober '69.

FOR RENT
FURNISHED HOUSE
3 bedrooms,
full airconditioned,
2 bathrooms.
Cas Coraweg 49, phone 23222.

Atletiek Voeten ?
Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop
ABSORBINE
Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

COLON SUPERMARKET

CARNATION evaporated milk 14½ oz.	1,16	1,04
LUDENS peanut butter bar 3 voor	0,48	0,33
PRODENT plus X tandpasta	0,69	0,44
TANA schoensmeer	0,22	0,10
STOKELY corn on the cob	0,99	0,94
TODDY listo 2 voor	0,50	0,45
MOONTIGER muskieten coils 2 voor	0,98	0,80
DANOXA luncheon meat 12 oz.	0,45	0,33

Het hoogst in kwaliteit het fijnst van smaak — op Curacao uitsluitend te verkrijgen bij: COLON SUPERMARKET

Juist ontvangen grote collectie
Bell Bottom Sport broeken, zwembroeken, pyamas, kamerjassen, ondergoed merk HANES alle maten, Wrangler vrije tijds broeken.

Weekend aanbieding van Uw KEUR-SLAGERIJ:

Runderlappen	500 gram	1,90
Beef steak	500 gram	2,70
Zwanenberg Rookworst	250 gram	0,75

PRACHT COLLECTIE ARZBERG SERVIES, zow[el] per set als los verkrijgbaar.
SAMSONITE TRAVEL LUGGAGE, BEAUTY CA[SES] HANDY BAGS, ATTACHE CASES, etc.

PARTY POPPERS, SLINGERS, HOEDJES PINATA VULLING, etc.

CANVASRUBBER BOTEN, DRIEWIELERS, GARAGES, POPPEHUIZEN, CHAMPION, DUIK-ARTIKELEN, etc.

KLEURKRIJTJES, PAINSETS, CLAY-SETS, VILTPENNEN, EDUCATIONAL TOYS, PUZZL[ES] TELRAMEN, KLOKKEN etc.

CAKEVORMEN, FRITUURMAND, VLIEGENKAPPEN, PRULLEMANDEN DIENBLADEN, TOASTERS, SKULTUNA POTT[EN] EN PANNEN.